

Español

Français

English

SYLVANIA

32" LCD TV/DVD
LD320SS2



EN Owner's Manual

Need help?

Please call toll free or visit our web site below

FR Manuel du Propriétaire **Besoin d'aide?**

Appelez notre numéro gratuit ou visitez notre site web à l'adresse

ES Manual del Propietario **¿Necesita ayuda?**

Llame por favor sin costo ó visite nuestro sitio web en

 **1-866-321-3927**



www.sylvaniaconsumerelectronics.com

MODEL NUMBER

SERIAL NUMBER

© 2011 Funai Electric Co., Ltd.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE QUE SE PRODUZCA UN INCENDIO O SE RECIBA UNA DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD. EL APARATO NO DEBERÁ EXPONERSE A LOS GOTEOS NI A LAS SALPICADURAS, Y ENCIMA DE ÉL NO DEBERÁN PONERSE OBJETOS CON LÍQUIDOS EN SU INTERIOR COMO, POR EJEMPLO, FLOREROS.



CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN



AVISO:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE SUFRIR UNA DESCARGA ELÉCTRICA NO quite la cubierta (o el panel posterior). En el interior del aparato no hay piezas que deba manipular el usuario. Solicite el servicio de reparaciones al personal de servicio cualificado.



El símbolo del rayo con punta de flecha, en el interior de un triángulo equilátero, tiene la finalidad de avisar al usuario de la presencia de 'tensión peligrosa' dentro de la caja del aparato que podría ser de suficiente intensidad como para constituir un riesgo para las personas en caso de que éstas recibiesen una descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero tiene la finalidad de avisar al usuario de la presencia de instrucciones de utilización y mantenimiento (servicio) en el material impreso que acompaña al aparato.

La marca de aviso está situada en la parte inferior o posterior de la caja.

Instrucciones de Seguridad Importantes

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso de todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie el aparato con un paño seco.
7. No obstruya las aberturas de ventilación. Realice la instalación según las instrucciones del fabricante.
8. No instale el aparato cerca de fuentes de calor como, por ejemplo, radiadores, salidas de aire caliente, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
9. No anule la función de seguridad de la clavija polarizada o con conexión a tierra. Una clavija polarizada tiene dos patillas, una de las cuales es más ancha que la otra. Una clavija del tipo de conexión a tierra tiene dos patillas y una espiga de conexión a tierra. La patilla más ancha y la espiga se incluyen para su seguridad. Si la clavija suministrada no se puede conectar en su toma de corriente, consulte a un electricista para que le reemplace la toma de corriente obsoleta.
10. Proteja el cable para que nadie lo pise ni sea pellizcado, particularmente en la clavija, receptáculo de conveniencia o punto por donde sale del aparato.
11. Utilice solamente los accesorios especificados por el fabricante.
12. Utilice el aparato sólo con el carrito, soporte, trípode, ménsula o mesa especificado por el fabricante, o vendido con el aparato. Cuando utilice un carrito, tenga cuidado para mover la combinación del carrito/aparato, para evitar causar heridas o que el aparato se caiga.
13. Desenchufe este aparato durante las tormentas eléctricas o cuando no se vaya a utilizar durante mucho tiempo.
14. Solicite todas las reparaciones al personal de servicio cualificado. Las reparaciones serán necesarias cuando el aparato se haya estropeado de cualquier forma como, por ejemplo, cuando el cable o la clavija de alimentación se hayan dañado, cuando se hayan derramado líquidos o hayan caído objetos en el interior del aparato, cuando el aparato haya estado expuesto a la lluvia o a la humedad, cuando no funcione normalmente o cuando se haya caído.



Kit de Soporte de Montaje en Pared

Kit de Soporte de Montaje en Pared recomendado:

Marca: SANUS **Modelo n.º:** San25b

Dimensiones recomendadas de los tornillos: M4 x 0,709" (18mm)

- El Kit de Soporte de Montaje en Pared recomendado (que se vende por separado) permite instalar el televisor en la pared.
- Para obtener información detallada sobre el montaje en pared, consulte el Libro de Instrucciones de Montaje en Pared.
- Funai no se hace responsable de los daños materiales o personales que pudieran producirse si decide instalar el Soporte de Montaje en Pared del televisor o montar el televisor en un Soporte por su cuenta.
- El Kit de Soporte de Montaje se vende por separado, por lo que no se suministra.
- La instalación del soporte de montaje mural tiene que encargarse a expertos.

Funai no se hace responsable de los tipos de accidentes o lesiones que se indican a continuación.

- Instale el Soporte de Montaje en Pared en una pared vertical robusta.
- Si se instala en un techo o en una pared inclinada, el televisor y el Soporte de Montaje en Pared podrían caer y ocasionar lesiones graves.
- No utilice tornillos que sobrepasen o no alcancen la longitud especificada. Si utiliza tornillos demasiado largos, podría ocasionar daños mecánicos o eléctricos en el interior del televisor. Si utiliza tornillos demasiado cortos, el televisor podría desprenderse.
- No apriete los tornillos con demasiada fuerza porque con ello puede dañar el producto o hacer que falle provocando daños.
- Por razones de seguridad hay que encarar a dos personas el montaje de la televisión en el soporte de montaje mural.
- No monte la televisión en el soporte de montaje si ésta está enchufada o funcionando. Ello puede causar lesiones por descarga eléctrica.

Cuando instale el televisor en la pared, deje estos espacios.

Arriba:	11,8 plug (30cm)
Lado izquierdo y derecho:	5,9 plug (15cm)
Abajo:	3,9 plug (10cm)

ADVERTENCIA DE LA FCC

Este aparato puede generar o utilizar energía radioeléctrica. Los cambios o las modificaciones que se hagan en este aparato podrán causar interferencias a menos que éstos sean aprobados expresamente en este manual. El usuario podrá perder la autorización que tiene para utilizar este aparato si hace algún cambio o modificación que no haya sido autorizado.

INTERFERENCIA DE RADIO Y TV

Este aparato ha sido probado y ha demostrado cumplir con los límites existentes para los dispositivos digitales de la Clase B, de conformidad con el Apartado 15 de las Normas de la FCC. Este aparato genera, utiliza y puede radiar energía radioeléctrica, y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no existen garantías de que no se produzcan interferencias en una instalación particular. Si este aparato causa interferencias perjudiciales en la recepción de la radio o la televisión, lo que se puede determinar apagando y luego encendiendo el aparato, al usuario se le recomienda intentar eliminar la interferencia tomando una, o más, de las medidas siguientes:

- 1) Cambie la orientación y la ubicación de la antena de recepción.
- 2) Aumente la separación entre el aparato y el receptor.
- 3) Conecte el aparato en una toma de corriente o circuito que sean diferentes de aquellos a los que está conectado el receptor.
- 4) Consulte a su concesionario o técnico en radio/TV con experiencia para solicitar su ayuda.

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Nombre Comercial: SYLVANIA
Modelo: LD320552

Parte Responsable: FUNAI CORPORATION, Inc.
Dirección: 19900 Van Ness Avenue, Torrance, CA 90501 U.S.A.
Número Telefónico: 1-866-321-3927

Este aparato digital de clase B cumple con la norma canadiense ICES-003. Aparato receptor de televisión estándar, Canadá BETS-7/NTMR-7

AVISO : Si la pila se sustituye incorrectamente existe el riesgo de que se produzca una explosión. Sustitúyala siempre por otra de tipo equivalente.
ADVERTENCIA : Las baterías y las pilas (la batería o la pila que está instalada) no deberán exponerse a un calor excesivo como, por ejemplo, el del sol, el de un incendio u otro similar.

Desconecte la clavija de alimentación de la toma de corriente cuando busque un problema o no utilice el aparato. La clavija de la alimentación deberá estar siempre lista para ser conectada.

Este aparato no deberá colocarse en una instalación empotrada como, por ejemplo, una librería o estantería, a menos que disponga de una ventilación apropiada. Asegúrese de dejar un espacio libre de unos 4 pulgadas (10cm) alrededor de este aparato.

ADVERTENCIA: Para impedir lesiones, este aparato deberá fijarse firmemente al pared siguiendo las instrucciones.

No coloque la unidad sobre un mueble que pueda volcar si algún niño o adulto lo inclina, empuja, se coloca encima o trepa por él. La caída de la unidad puede provocar lesiones graves e incluso la muerte.

SEGURIDAD DEL LÁSER

Esta unidad emplea un láser. Sólo el personal de servicio calificado deberá quitar la cubierta o intentar reparar este aparato, ya que de lo contrario podrían producirse lesiones en los ojos.

PRECAUCIÓN: El uso de controles o ajustes, o la realización de procedimientos diferentes a los especificados aquí pueden causar exposición a radiaciones peligrosas.

PRECAUCIÓN: Hay radiación láser visible e invisible cuando se abre y se anula el enclavamiento. No mire fijamente el haz de luz.

UBICACIÓN: En el interior, cerca del mecanismo de bandeja.

PROTECCIÓN DE COPYRIGHT

No se permiten las copias no autorizadas, las emisiones al aire, la reproducción en público y el préstamo de los discos. Este elemento incorpora tecnología de protección contra escritura amparada por patentes de EE.UU. y otros derechos de propiedad intelectual de Rovi Corporation. Queda prohibido el desmontaje y la ingeniería inversa.

LA LUZ (Hg) DE LA LCD CONTIENE MERCURIO, DESHÁGASE DE ELLA CUMPLIENDO LA LEY LOCAL, ESTATAL O FEDERAL.

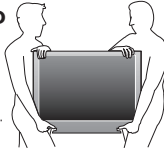
NOTA ACERCA DEL RECICLADO

- Los materiales de embalaje de esta unidad son reciclables y pueden volver a utilizarse. Disponga de ellos según los reglamentos de reciclado locales.
- Las baterías y las pilas nunca deberán tirarse a la basura ni incinerarse, sino que se deberá disponer de ellas según los reglamentos locales relacionados con la basura química.



TRANSPORTE DE ESTA UNIDAD

- Esta unidad deberá ser llevada por un mínimo de 2 personas.
- Asegúrese de sujetar firmemente los bastidores superior e inferior de la unidad como se muestra en la ilustración.



PARA EVITAR PELIGROS DE DESCARGA ELÉCTRICA O INCENDIO

- No maneje el cable de alimentación de CA con las manos mojadas.
- No tire del cable de alimentación CA cuando lo desconecte de una toma de CA. Sujete la clavija y tire de ella.
- No meta sus dedos ni otros objetos en la unidad.

COLOCACIÓN Y MANEJO

- No instale la unidad bajo la luz directa del sol o en un lugar expuesto al polvo o a fuertes vibraciones.
- Evite colocar la unidad donde se produzcan cambios extremos de temperatura.
- Instale la unidad en una posición horizontal y estable. No ponga nada directamente encima o debajo de la unidad. Dependiendo de los dispositivos externos, es posible que se produzcan ruidos y alteraciones en la imagen y/o sonido si la unidad se coloca demasiado cerca de ellos. En este caso, deje un buen espacio entre los dispositivos externos y la unidad.
- Dependiendo del medio ambiente, la temperatura de esta unidad puede aumentar un poco, pero esto no indica ningún fallo de funcionamiento.
- Desenchufe el cable de alimentación de CA de la toma de CA antes de transportar la unidad.

ADVERTENCIA SOBRE CONDENSACIÓN

- En las siguientes condiciones se puede crear condensación en el interior de la unidad.
Si esto sucede, no utilice la unidad al menos durante unas horas hasta que se seque su interior:
 - La unidad se traslada de un lugar frío a un lugar cálido.
 - Bajo condiciones de alta humedad.
 - Luego de calefaccionar una habitación fría.

Información sobre Marcas Registradas



- HDMI, el logotipo HDMI y High-Definition Multimedia Interface son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en los Estados Unidos y en otros países.



- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.



- ENERGY STAR® es un programa conjunto de la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos y del Departamento de Energía de los Estados Unidos que nos ayuda a ahorrar dinero y proteger el medioambiente mediante el uso de productos y prácticas energéticamente eficientes.

Nota al Consumidor:

Este televisor ha sido ajustado para maximizar la eficiencia energética y ofrecer la mejor imagen posible con los ajustes del modo hogar configurado de fábrica.

Si modifica o activa otras funciones de este televisor (p.ej., retroiluminación más luminosa), es posible que aumente el consumo energético por encima de los límites originales establecidos por ENERGY STAR®.

- **DVD** es una marca registrada de DVD Format/Logo Licensing Corporation.
- La Academia Americana de Pediatría desaconseja que niños menores de dos años vean la televisión.

SEGURIDAD PARA NIÑOS:

Marca una gran diferencia cómo y dónde usa el TV de pantalla plana

¡Felicitaciones por su compra! Mientras disfruta este nuevo producto, no olvide estos consejos de seguridad:



PROBLEMA

- La experiencia de entretenimiento del home theater es una tendencia creciente y la compra de TV de pantalla plana más grandes es cada vez más común. Sin embargo, los TV de pantalla plana no siempre se instalan en bases adecuadas ni de acuerdo con las recomendaciones del fabricante.
- Se instalan de forma incorrecta sobre tocadores, estantes, repisas, escritorios, altavoces, cómodas o carritos que se pueden volcar y provocar lesiones.

PREOCUPACIÓN DEL FABRICANTE

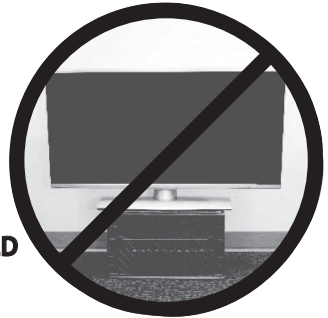
- La industria de productos electrónicos para el consumidor está comprometida para que el entretenimiento en el hogar sea una experiencia agradable y segura.

SEGURIDAD

- Un tamaño no sirve para todos. Siga las recomendaciones del fabricante con respecto a la instalación y uso seguro del TV de pantalla plana.
- Lea detenidamente y comprenda las instrucciones adjuntas para el uso adecuado de este producto.
- No permita que los niños se suban al TV o los muebles ni jueguen con éstos.
- No coloque el TV de pantalla plana sobre muebles que se pueden usar como peldaños, como los cajones de una cómoda.
- Recuerde que los niños se pueden agitar mientras ven un programa, en especial en el TV de pantalla plana "más grande de sus vidas". Se debe tener cuidado al colocar o instalar el TV en lugares en donde no se pueda empujar, mover o derribar.
- Se debe procurar rutear todos los cables conectados al TV de pantalla plana de modo que los niños no puedan jalarlos ni agarrarlos.

MONTAJE EN LA PARED: SI DECIDE MONTAR EN LA PARED EL TV DE PANTALLA PLANA, SIEMPRE:

- Utilice un soporte recomendado por el fabricante del TV o el que indique un laboratorio independiente (por ejemplo, UL, CSA, ETL).
- Siga todas las instrucciones que se proporcionan con el TV y que entregan los fabricantes de soportes para pared.
- Si tiene alguna duda sobre su capacidad para instalar de forma segura el TV de pantalla plana, comuníquese con el vendedor detallista para obtener información sobre una instalación profesional.
- Asegúrese de que la pared en que montará el TV es adecuada para ello. Algunos soportes no fueron diseñados para instalarse en paredes con montantes de acero o construcción con bloques de concreto. Si no está seguro, comuníquese con un instalador profesional.
- Se requieren dos personas para la instalación, ya que los TV de pantalla plana son pesados.




CEA
 Consumer Electronics Association
www.CE.org/safety

INTRODUCCIÓN

Contenido

Instrucciones de Seguridad Importantes	2
Información sobre Marcas Registradas	4
Seguridad Para Niños	5

INTRODUCCIÓN

Características	7
Símbolos Utilizados en este Manual	7
Accesorios Suministrados	8
Montaje de la unidad en el mobiliario	8
Acoplamiento de la Base	8
Instalación de las Pilas	8
Función del Mando a Distancia	9
Panel de Control	10
Terminales	11
Colocación de los Cables	11

PREPARACIÓN

Conexión de Antena	12
Conexión al Receptor de Cable o Caja de Satélite	12
Enchufe el Cable Alimentador de CA	12
Ajuste Inicial	13

PARA VER LA TELEVISIÓN

El Temporizador de Desconexión Automática	14
Para Cambiar Entre Cada Modo de Entrada	14
Selección de Canal	14
Modo Fijo	14
Modo de Visualización de Pantalla del Televisor	15
Funciones de Sonido	15
Información de Pantalla	16

FUNCIONES DE USO

Imagen	18
Sonido	18
Canal	19
Opciones	20
Idioma	24
DVD	25
Lista de Códigos de Idiomas	27

UTILIZACIÓN DEL DVD

Medios que se Pueden Reproducir	28
Medios que no se Pueden Reproducir	28
Reproducción	29
Menú del Disco	29
Reanudación de la Reproducción	29
Pausa y Reproducción y Paso a Paso	29
Avance Rápido/Retroceso Rápido	29
Avance Lento/Retroceso Lento	30
Zoom	30
Funciones de Búsqueda	30
Repetición de Reproducción	31
Repetición de Reproducción A-B	31
Reproducción Aleatoria	31
Reproducción Programada	31
Visualización en Pantalla	32
Ajustes Especiales	32

DISPOSITIVOS DE CONEXIÓN

Conexión de Dispositivo Externo	34
---------------------------------	----

CONSEJOS ÚTILES

Guía de Solución de Problemas	36
Preguntas Frecuentes	38


INFORMACIÓN

Glosario	39
Mantenimiento	39
Especificaciones Generales	40
Especificación Eléctrica	40
Otras Especificaciones	40
Garantía Limitada	tapa trasera

© 2011 Funai Electric Co., Ltd.

Todos los derechos reservados. No se permite la reproducción total o parcial de este manual, ni su copia, transmisión, difusión, transcripción, descarga o almacenamiento en ningún soporte de almacenamiento, en forma alguna o con fin alguno sin la autorización expresa y previa por escrito de Funai. Además, toda distribución comercial no autorizada de este manual o toda revisión del mismo queda estrictamente prohibida.

La información contenida en este documento puede ser objeto de cambios sin previo aviso. Funai se reserva el derecho de cambiar el contenido de este documento sin la obligación de notificar dichos cambios a ninguna persona u organización.

FUNAI con el diseño  es una marca comercial registrada de Funai Electric Co., Ltd. y no se puede utilizar en modo alguno sin la autorización expresa por escrito de Funai. Todas las restantes marcas comerciales utilizadas en este documento siguen siendo propiedad exclusiva de sus respectivos propietarios. Nada de lo contenido en este manual debe ser entendido como concesión, implícita o de otro tipo, de cualquier licencia o derecho de uso de cualquiera de las marcas comerciales en él visualizadas. El uso indebido de cualquier marca comercial o de cualquier otro contenido de este manual queda estrictamente prohibido. Funai hará cumplir energícamente sus derechos de propiedad intelectual dentro de los límites máximos establecidos por la ley.

SYLVANIA es una marca comercial registrada de OSRAM SYLVANIA Inc., utilizada bajo licencia.

Características

TV

- **DTV/TV/CATV**
Puede utilizar su mando a distancia para seleccionar canales emitidos en formato digital y en formato analógico convencional. Además, los suscriptores de cable pueden acceder a sus canales de televisión por cable.
- **Visualización de Información (solamente ATSC)**
Puede visualizar el título, el contenido y otra información del actual programa DTV en la pantalla del televisor.
- **Sintonización Automática**
Esta unidad explora y memoriza automáticamente los canales disponibles en su zona, eliminando complicados procedimientos de configuración.
- **Bloqueo infantil**
Esta función le permite bloquear el acceso de los niños a programas inapropiados.
- **Decodificador de Subtítulos**
El decodificador de subtítulos incorporado muestra el texto de la programas que contiene subtítulos.
- **Sintonizador MTS/SAP**
Puede seleccionarse el audio desde el mando a distancia.
- **Reposo automático**
Si no hay señal de entrada y no se realiza ninguna operación durante 15 minutos, la unidad pasará automáticamente al modo de reposo.
- **Temporizador de Apagado**
Puede ajustar la unidad para que pase al modo de reposo al cabo de un cierto periodo de tiempo.
- **Opciones para Idioma de Pantalla**
Selección el idioma que aparecerá en la pantalla: Inglés, español o francés.
- **Función de Sonido Estéreo**
- **Sintonización de Frecuencia PLL Sintonizada**
Proporciona una selección de canales libre y fácil, al tiempo que le permite sintonizar directamente cualquier canal utilizando los botones numéricos y de punto decimal "*" del mando a distancia.
- **Diversos ajustes de la imagen y el sonido**
Adecua la calidad de la imagen a su entorno y selecciona el sonido que usted prefiera.
- **fun-Link a través de Vínculo HDMI**
(cable HDMI no Incluido)
fun-Link permite que sus otros dispositivos con vínculo HDMI se puedan controlar mediante el cable HDMI conectado a su TV.
- **Entrada HDMI**
Cuando utilice una Entrada HDMI1, puede utilizar esta unidad a modo de monitor de PC siempre que su PC disponga de un terminal de salida DVI.
- **Entrada de Vídeo en Componentes**
- **Entrada de S-Vídeo**
- **Entrada AV**
- **Salida de Audio Digital**
- **Salida de Audio Analógica**

DVD

- **Sonido Dolby Digital**
Disfrute del sonido surround multicanal Dolby Digital cuando conecte la unidad a su decodificador Dolby Digital
- **Imagen Fija / Avance Rápido / Cámara Lenta / Reproducción Paso a Paso**
Se encuentran disponibles varios modos de reproducción, incluyendo imágenes fijas, avance/ retroceso rápido, cámara lenta y paso a paso.
- **Menús DVD en un Idioma Deseado**
Puede visualizar menús DVD en un idioma deseado, si éste se encuentra disponible en un DVD-video.
- **Reposo automático**
Si no se realiza ninguna operación durante 20 minutos, la unidad pasará automáticamente al modo de reposo.

- **Bloqueo Paterno**
Bloquee la visión de los DVD-video inapropiados para los niños.
- **Reanudación de la Reproducción**
Le permite reanudar la reproducción desde el punto donde ésta se detuvo.
- **Indicación de la Velocidad de Bits**
- **DRC (control de gama dinámica)**
Puede controlar la gama del volumen del sonido.

Acceso desde el botón **MODE**

Durante la reproducción

- **Subtítulos en un Idioma Deseado**
Puede seleccionar un idioma deseado para visualizar subtítulos, si ese idioma se encuentra disponible en el DVD-video.
- **Selección de un Ángulo de Cámara**
Puede seleccionar el ángulo de cámara deseado, si el DVD contiene secuencias grabadas desde ángulos diferentes.
- **Zoom**
Le permite ampliar el tamaño de la imagen.
- **Ajuste del Nivel del Negro**
- **Surround Virtual**
- **Búsqueda**
búsqueda de capítulos / búsqueda de títulos / búsqueda de pistas / búsqueda por tiempo
- **Marcador**
La parte del disco designada por el usuario puede volver a ser llamada.
- **Repetición**
capítulo / título / pista / todo / A-B

Acceso desde el botón **MODE**

En el modo de parada

- **Reproducción de Programas para CD de audio**
Puede programar el orden de las pistas para reproducirlas en el orden designado.
- **Reproducción Aleatoria para CD de audio**
Esta unidad puede cambiar el orden de las pistas para reproducirlas aleatoriamente.

Acceso desde el botón **AUDIO**

Durante la reproducción

- **Opciones para las Funciones de Idioma de Audio y Sonido Estéreo**
Seleccione su función de idioma o sonido estéreo deseada cuando su disco disponga de opciones diferentes.

Símbolos Utilizados en este Manual

Ésta es la descripción de los símbolos utilizados en este manual. La descripción se refiere a:

FUNCIONES DEL TV

ATSC : Funcionamiento de TV Digital

NTSC : Funcionamiento del TV Analógico/por Cable

- Si no aparece ninguno de los símbolos bajo el encabezamiento de función, el funcionamiento es aplicable a ambos.

FUNCIONES DEL DVD

DVD : Reproducción de DVD-video

CD : Reproducción de CD de audio

- Si no aparece ninguno de los símbolos bajo el encabezamiento de función, el funcionamiento es aplicable a ambos.

Accesorios Suministrados

Manual del Proprietario



Guía de Inicio Rápido



Tarjeta de registro



Mando a Distancia (NF033UD)
Pilas (AA, 1,5V x 2)



Base del televisor y 4 tornillos (M4 x 20)



Nota

- Si pierde los tornillos, compre tornillos cabeza Phillips M4x20 en su tienda habitual.
- Si necesita cambiar estos accesorios, consulte el número de pieza que aparece junto a las ilustraciones y llame a nuestro teléfono de atención al cliente, que encontrará en la portada de este manual.

A la hora de utilizar un mando a distancia universal para esta unidad.

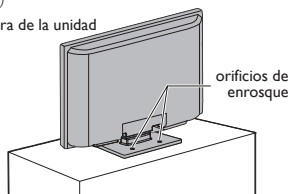
- Verifique que está seleccionada nuestra marca en el código del componente del mando a distancia universal. Consulte más detalles en el manual suministrado con el mando a distancia.
- No garantizamos la interoperabilidad al 100% con todos los mandos a distancia universales.

Montaje de la unidad en el mobiliario

Atornille esta unidad fuertemente al mueble utilizando tornillos para madera (no suministrados) en los 2 orificios de la parte trasera de la base como se indica en la imagen.

- Dimensiones recomendadas de los tornillos : 0,201 x 0,788 pulg (5,1 x 20 mm)

parte trasera de la unidad



orificios de enrosque

Nota

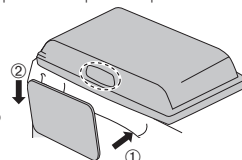
- Cuando vaya a retirar esta unidad, no olvide desenroscar los tornillos para madera del Soporte de Madera, Mueble u otro elemento de madera.

Acoplamiento de la Base

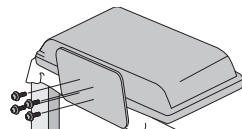
Debe acoplar la base a la unidad para utilizarla como unidad de sobremesa. Asegúrese de que la parte delantera y trasera de la base están colocadas en la dirección correcta. Para realizar este paso se necesita al menos 2 personas.

1 Extienda un paño grueso suave encima de la mesa como se indica en la imagen del paso 2. Coloque la unidad principal boca abajo sobre el paño. Compruebe que no daña la pantalla.

2 Inserte 2 ganchos en los orificios de la base por debajo de la parte inferior de la unidad principal (cómo indica la flecha ①), y, a continuación, desplace la unidad en la dirección de la flecha ② hasta que se detenga y los orificios de montaje queden alineados. Asegúrese de que el cable de alimentación de CA no queda atrapado entre la unidad y la base.



3 Introduzca los tornillos cabeza Phillips en los 4 orificios roscados de la parte inferior de la base hasta que queden apretados.



Para retirar es soporte de esta unidad

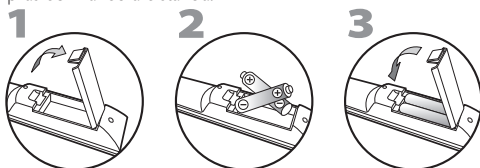
- Una vez extraídos los tornillos, desplace la base en dirección opuesta tal como indica la flecha en el paso 2 y a continuación tire de la base hacia arriba y hacia la parte de atrás de la unidad.

Nota

- Al poner el soporte, compruebe que todos los tornillos están bien apretados. Si el montaje no está bien puesto, podría hacer que se caiga la unidad con el resultado de heridas así como daños a la unidad.
- Asegúrese de utilizar una mesa que pueda soportar el peso de la unidad y que sea más grande que la unidad.
- Asegúrese de que la mesa se encuentra en posición estable.
- Al acoplar la base, asegúrese de que la palabra FRONT ↑ marcada en la base está hacia arriba. Si no está hacia arriba, los 2 ganchos no encajan en la base.

Instalación de las Pilas

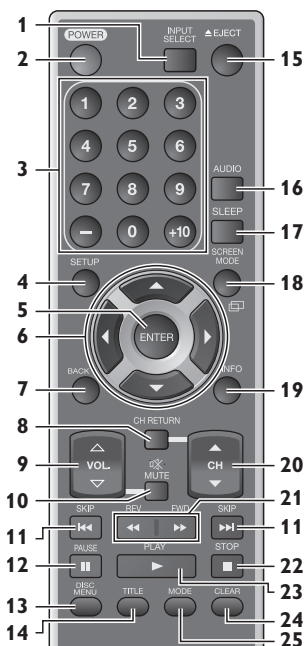
Instale las pilas (AA, 1,5V x 2) de manera que coincida la polaridad indicada en el interior del compartimento de las pilas del mando a distancia.



Precauciones sobre las Pilas:

- Asegúrese de seguir la polaridad correcta según lo indicado en el compartimento de las pilas. Unas pilas en posición invertida pueden causar daños en el dispositivo.
- No mezclar diferentes tipos de pilas (p.ej. pilas alcalinas y carbono-zinc, o pilas recargables como de ni-cad, y ni-mh, etc.) o pilas viejas con pilas nuevas.
- Si el dispositivo no se va a usar durante un período prolongado de tiempo, quite las pilas para evitar daños o lesiones por posibles fugas de las pilas.
- No intente recargar las pilas; ya que podrían sobrecalentarse y romperse.

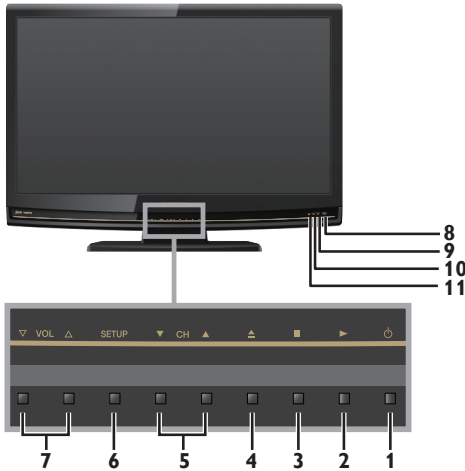
Función del Mando a Distancia



- 1 INPUT SELECT** ➡ p.14
- 2 POWER** ➡ p.13
Presione para encender la unidad y pasar al modo de reposo. Para apagar completamente la unidad, debe desconectar el cable de alimentación de CA.
- 3 Botones numéricos** ➡ p.14
- (guión)
• Presione para cambiar de canal inferior a superior.
Botón +10
• Presione para seleccionar un número de 10 capítulos o más.
- 4 SETUP** ➡ p.17
- 5 ENTER** ➡ p.13
- 6 ▲/▼/◀/▶ (cursor)** ➡ p.13
- 7 BACK** ➡ p.16
- 8 CH RETURN** ➡ p.14
Presione para volver al canal que se estaba viendo antes.
- 9 VOL. ▲/▼** ➡ p.15
- 10 MUTE** ➡ p.15
- 11 SKIP ◀◀/▶▶** ➡ p.30
Presione para saltar adelante o atrás en capítulos, títulos (DVD) o pistas (CD).
- 12 PAUSE** ➡ p.14, 29
Modo TV
• Presione para pausar la imagen de pantalla.
Modo DVD
• Presione para interrumpir la reproducción de un disco.
- 13 DISC MENU** ➡ p.29
- 14 TITLE** ➡ p.29

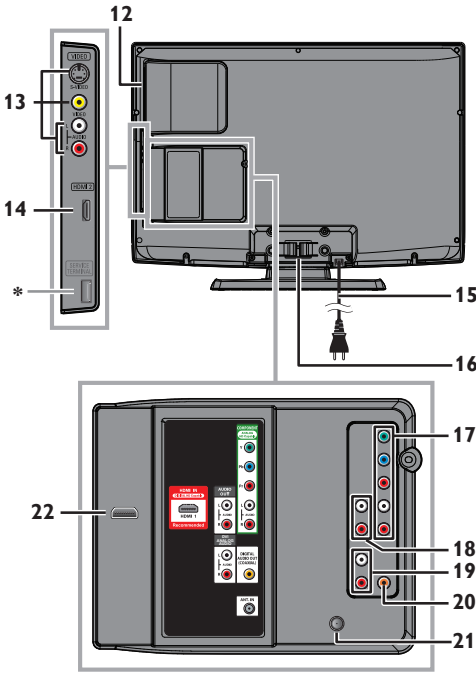
- 15 EJECT** ➡ p.29
- 16 AUDIO** ➡ p.7, 15, 32
Modo digital (DTV)
• Presione para seleccionar el idioma de audio.
Modo analógico (TV)
• Presione para seleccionar el modo de audio.
Modo DVD
• Presione para seleccionar el idioma de audio (DVD) o el modo de sonido (CD).
- 17 SLEEP** ➡ p.14
Presione para activar el temporizador de apagado.
- 18 SCREEN MODE** ➡ p.15
Presione para seleccionar las relaciones de aspecto disponibles para la pantalla del televisor.
- 19 INFO** ➡ p.16, 32
Modo digital (DTV)
• Presione para mostrar la información de canal, tipo de señal y ajuste de TV.
Modo analógico (TV)
• Presione para mostrar el número de canal, tipo de señal y ajuste de TV.
Modo de entrada externo
• Para mostrar modo de entrada externo, tipo de señal y ajuste de TV.
Modo DVD
• Presione para visualizar el estado actual.
- 20 CH ▲/▼** ➡ p.14
- 21 REV ◀◀/FWD ▶▶** ➡ p.29, 30
- 22 STOP** ➡ p.29
- 23 PLAY ▶** ➡ p.29
- 24 CLEAR** ➡ p.30, 31
• Presione para borrar los números introducidos incorrectamente.
• Presione para cancelar el punto A para repetición A-B.
• Presione para eliminar el número de pista/ archivo en la introducción de programas (CD).
- 25 MODE** ➡ p.7
• Presione para establecer el orden de reproducción o reproducir aleatoriamente (CD).
• Presione para activar o desactivar el nivel de negro (DVD) y el envolvente virtual.
• Presione para cambiar el ángulo de cámara para ver la secuencia reproducida desde un ángulo diferente (DVD).
• Presione para buscar capítulo, título (DVD), pista (CD) o tiempo.
• Presione el botón para establecer el marcador.
• Presione el botón para repetir la reproducción del capítulo, título (DVD), pista, disco (CD) varias veces o entre el punto A y el punto B indicados.
• Presione para magnificar una parte de la imagen (2x y 4x: DVD).
• Presione para seleccionar los subtítulos en un disco (DVD).

Panel de Control



- 1 ⏻ (energía) ➡ p.13
Presione para encender la unidad y pasar al modo de reposo. Para apagar completamente la unidad, debe desconectar el cable de alimentación de CA.
- 2 ▶ (reproducir) ➡ p.29
- 3 ■ (detener) ➡ p.29
- 4 ▲ (expulsar) ➡ p.29
- 5 CH ▲/▼ ➡ p.14
Presione para seleccionar canales o desplazarse arriba (▲)/abajo (▼) por los elementos del menú principal.
- 6 SETUP ➡ p.17
- 7 VOL ▲/▼ ➡ p.15
Presione para ajustar el volumen o para moverse a derecha (▲)/izquierda (▼) por los elementos del menú principal.
- 8 Ventana del sensor de infrarrojos
Recibe los rayos infrarrojos transmitidos desde el mando a distancia.
- 9 Indicador de POWER ON
Se ilumina de color verde cuando está encendido.
- 10 Indicador de STAND BY
Se ilumina en rojo cuando la unidad pasa al modo de reposo.
- 11 Indicador de DVD
Se ilumina de color naranja cuando se inserta el disco.

Terminales



Panel Lateral

- 12 Ranura de carga de discos ➡ p.29
 13 Toma de Entrada de S-Video/Vídeo Compuesto/Audio (I/D) para VIDEO ➡ p.34, 35
 14 Toma de Entrada HDMI 2 ➡ p.12, 34

Panel Trasero

- 15 Cable de alimentación de CA ➡ p.12
 16 Colocación de los cables ➡ p.11
 17 Toma de Entrada de Vídeo en Componentes y Audio (I/D) ➡ p.12, 34
 18 Toma de Salida de Audio analógico (I/D) ➡ p.35
 19 Toma de Entrada de Audio analógico (I/D) para HDMI 1 ➡ p.34, 35
 Conexión para cable audio de dispositivo DVI. Cuando conecte un PC con terminal DVI, utilice un cable de conversión mini-plug estéreo. (Solamente para la toma de entrada HDMI 1)
 20 Toma de Salida de Audio digital ➡ p.35
 21 Toma de Entrada de Antena ➡ p.12
 22 Toma de Entrada HDMI 1 ➡ p.12, 34, 35
 Conexión HDMI para dispositivos HDMI o DVI. Cuando conecte un PC con terminal DVI, podrá utilizar esta unidad como monitor del PC.

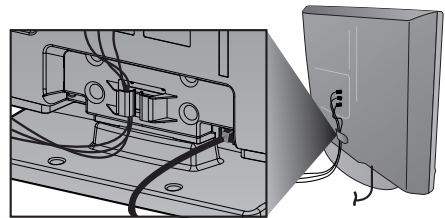
Nota para servicio del terminal

* servicio del terminal (uso de servicio sólo)

- Utilice esta terminal sólo cuando sea necesaria una actualización de software.
- El usuario no debe conectar ningún dispositivo al servicio del terminal, tales como: cámara digital, teclado, mouse, etc. (porque éstos no funcionarán).
- La actualización de software es gestionada en la mayoría de los casos por una persona del servicio técnico autorizado, si bien en determinadas ocasiones se pedirá al usuario que realice la actualización de software por sí mismo.

Colocación de los Cables

Utilice este soporte para ordenar los cables y evitar que cuelguen.



PREPARACIÓN

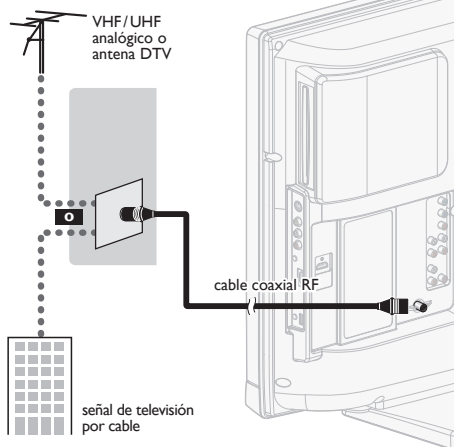
En estas conexiones no se utiliza ninguno de los cables suministrados. Deberá adquirir los cables necesarios en su establecimiento local.

Antes de proceder a la conexión:

Asegúrese de que la antena u otros dispositivos están bien conectados antes de enchufar el cable de alimentación de CA.

Conexión de Antena

Conecte el cable coaxial RF de su toma de corriente a la toma de entrada de antena de esta unidad.



Una vez completadas las conexiones, encienda la unidad e inicie la configuración inicial. La exploración de canales es necesaria para que la unidad memorice todos los canales disponibles en su zona. **[Ajuste Inicial]** ►► p.13

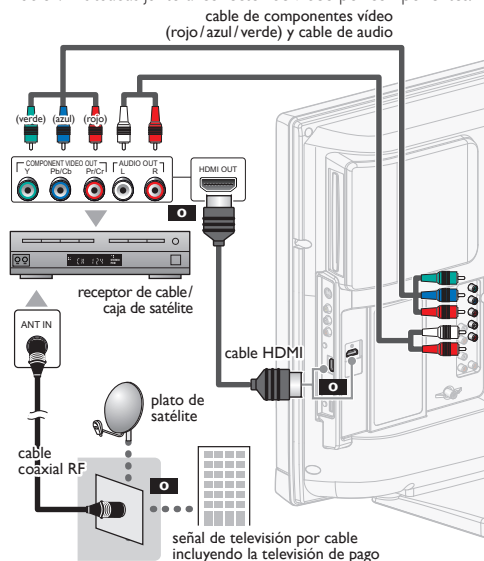
Nota

- Si tiene alguna duda acerca de la antena del DTV, visite la página www.antennaweb.org para obtener más información.
- Dependiendo de su sistema de antena, podrá necesitar diferentes tipos de combinadores (mezcladoras) o separadores (divisores). Contacte a su tienda de electrónica local para estas piezas.
- Para su seguridad y para evitar daños en esta unidad, desenchufe el cable coaxial RF de la toma de entrada de antena antes de mover la unidad.
- Si utiliza una antena para recibir televisión analógica, ésta debería funcionar también para recepción de DTV. Las antenas de exterior tejado serán más eficaces que las de versiones de sobremesa.
- Para cambiar fácilmente su fuente de recepción entre antena y cable, instale un selector de antena.
- Si no recibe señal de su servicio de cable, póngase en contacto con el proveedor de Cable.

Conexión al Receptor de Cable o Caja de Satélite

Utilice un cable HDMI o de video por componentes para conectar las tomas de Entrada de Video por Componentes o de HDMI de la unidad a las tomas de salida de video por componentes o de HDMI del receptor de cable/satélite.

Si conecta a las tomas de Entrada de Video Compuesto de la unidad, conecte los cables de audio a las tomas de Entrada de Audio I/D situadas junto al conector de Video por componentes.



También puede conectar esta unidad al receptor de cable o caja de satélite, en lugar de a la toma de salida del video en componentes o HDMI porque quizá tengan tomas de salida diferentes. Los cables y métodos de conexión del receptor de cable o caja de satélite, o el canal de disponibilidad para una QAM clara pueden variar en función del proveedor de cable/satélite. Para más información, consulte a su proveedor de cable/satélite.

Nota

- Utilice un cable HDMI con el logotipo HDMI (cable HDMI homologado). Se recomienda utilizar un cable HDMI de Alta Velocidad para mayor compatibilidad.

Enchufe el Cable Alimentador de CA

Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado a una toma de CA, después de que todas las conexiones necesarias estén completas.

Precaución:

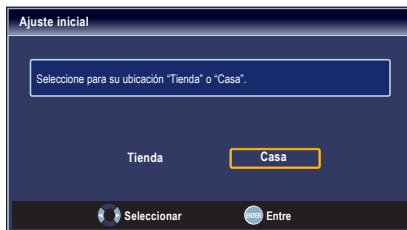
- No conecte el cable de alimentación de CA a un suministro de energía con voltaje diferente al indicado para esta unidad (120V CA). Conectar el cable de alimentación de CA a un suministro de energía fuera de este rango puede ocasionar fuego o un choque eléctrico.

Nota

- Cada vez que enchufe el cable de alimentación de CA, por algunos segundos no funcionará ninguna operación. Esto no es una avería.

Se puede acceder a estas operaciones mediante el mando a distancia. Algunas también pueden ser accesibles mediante los mandos de la unidad principal.

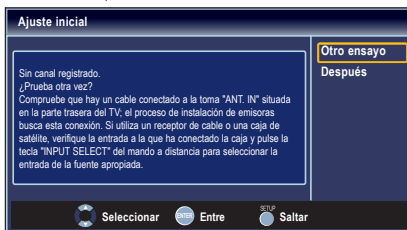
- 4 Utilice ◀▶ para seleccionar la locación deseada, y presione ENTER.



- Seleccione **[Tienda]**, la unidad se configurará con la configuración predefinida para mostradores. En esta configuración, el consumo de energía posiblemente exceda el requerimiento límite de la calificación ENERGY STAR®.
- Seleccione **[Casa]**, la unidad está configurada para maximizar la eficiencia de energía para un arreglo de casa, y se puede ajustar con una selección de imágenes y calidades de sonido según su preferencia.
- Cuando haya finalizado la configuración inicial, aparecerá en la pantalla del TV el canal memorizado inferior con un mensaje de confirmación del valor ubicación.

Nota

- Si no recibe señal de su servicio de cable, póngase en contacto con el proveedor de Cable.
- Si pulsa **POWER** o **SETUP** durante la búsqueda automática de canales, este valor quedará cancelado.
- La función de exploración automática inicial de canales puede ejecutarse, para **[Antena]** o **[Cable]**. Cuando cambie la conexión (Antena/Cable), vuelva a ajustar **[Sintonización automática]**. ➡ p.19
- Si no hay entrada de señal desde el terminal de antena y no se produce ninguna operación durante varios segundos después de encender la unidad, aparecerá sugerencias útiles. Siga las instrucciones de la pantalla del televisor.



- Debe configurar **[Casa]** en paso 4. De lo contrario, los ajustes **[Imagen]** y **[Sonido]** que ha configurado usted no se memorizarán cuando la unidad pase al modo standby.

Una vez finalizada la configuración inicial...

- Si desea volver a explorar los canales automáticamente. **[Sintonización Automática]** ➡ p.19
- Puede añadir los canales analógicos y de cable deseados que no haya memorizado mediante la programación automática. **[Agregar Canales]** ➡ p.20
- Si desea cambiar de idioma. **[Idioma]** ➡ p.24
- Si desea cambiar el ajuste de ubicación. **[Ubicación]** ➡ p.24

Ajuste Inicial

Esta sección le guiará a través del ajuste inicial de la unidad, que incluye la selección de un idioma para sus menús de pantalla y la exploración automática de canales, que explora y memoriza automáticamente los canales visibles.

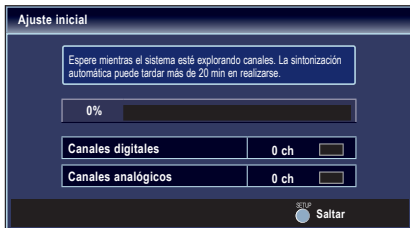
Antes de comenzar:

Asegúrese de que la unidad esté conectada a la antena o al cable.

- Después de hacer todas las conexiones necesarias, presione **POWER** para encender la unidad.
 - La unidad puede tardar cierto tiempo en encenderse la primera vez.
 - El menú **[Initial Setup]** aparece automáticamente al encenderse la unidad.
- Utilice ▲▼ para seleccionar el idioma de pantalla entre las opciones de la derecha de la pantalla del televisor: (English/Español/Français)
- Utilice ▲▼ para seleccionar **[Antena]** para canales de televisión o **[Cable]** para canales CATV, y presione **ENTER**.



- Se inicia la función **[Sintonización automática]**.



PARA VER LA TELEVISIÓN

El Temporizador de Desconexión Automática se puede ajustar para que la unidad pase al modo de reposo al cabo de un periodo de tiempo incremental.

Presione **SLEEP** repetidamente para modificar la cantidad de tiempo (en incrementos de 30 minutos hasta 120 minutos). Presione **SLEEP** una vez para ver el tiempo restante.

Reposar 120min.

- Para cancelar el temporizador de desconexión automática, presione **SLEEP** repetidamente hasta que aparezca **[Reposar Off]**.



Para Cambiar Entre Cada Modo de Entrada permite cambiar fácilmente con el mando a distancia entre TV (ATSC o NTSC) y los dispositivos externos cuando están conectados a la unidad.

Presione **INPUT SELECT** o **CH ▲** varias veces para pasar a través de todos los modos de entrada.



- Al presionar **CH ▼** cambia el modos de entrada en sentido contrario.



Selección de Canal

Seleccione los canales utilizando **CH ▲/▼** o los **Botones numéricos**.

- Para seleccionar los canales memorizados, utilice **CH ▲/▼** o los **Botones numéricos**.
- Para seleccionar los canales no memorizados, utilice los **Botones numéricos**.

11-1

Utilizando los Botones numéricos

ATSC

- Cuando seleccione el canal digital 11-1 Asegúrese de presionar - antes de indicar el número de subcanal.



NTSC

- Si selecciona el canal analógico o por cable 11



Presione **CH RETURN** para volver al canal visto anteriormente.

Nota

- Aparecerá **[Sin Señal]** en la pantalla del televisor una vez terminada la emisión del canal menor.
- El mensaje **[Programa de sólo audio]** aparecerá en la pantalla del televisor cuando se reciba solamente una señal de sonido.

Modo Fijo

permite congelar la imagen que aparece en la pantalla de TV durante 5 minutos.

Presione **PAUSE** para congelar la imagen.

Imagen fija

- La salida de sonido no se detiene.
- Para cancelar el modo congelado, presione cualquier botón, salvo **POWER**.

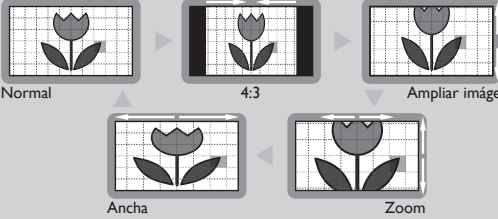


Modo de Visualización de Pantalla del Televisor

Se pueden seleccionar 5 tipos de modos de visualización cuando la emisora emite señales de vídeo de 16:9 o 4:3. Y se pueden seleccionar 3 tipos de modos de visualización para señales de entrada de PC.

Presione **SCREEN MODE** repetidamente para cambiar la relación del aspecto del televisor.

Para señal de vídeo 16:9



Normal muestra una imagen 16:9 en su tamaño original.

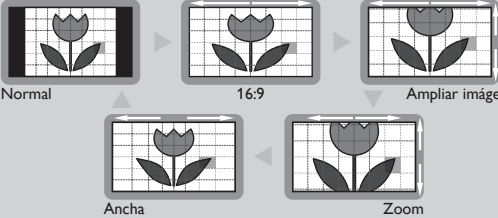
4:3 muestra una imagen 16:9 en un tamaño a escala 4:3; la imagen se contrae horizontalmente. Las barras laterales aparecen en ambos extremos de la pantalla.

Ampliar imagen muestra una imagen 16:9 que se extiende verticalmente para llenar la pantalla. Solo se recorta la parte superior de la imagen.

Zoom muestra una imagen 16:9 en su mayor tamaño sin modificar el aspecto horizontal o vertical.

Ancha muestra una imagen que se extiende horizontalmente. Se recortan los lados derecho e izquierdo de la imagen.

Para señal de vídeo 4:3



Normal muestra una imagen 4:3 en su tamaño original. Las barras laterales aparecen en ambos extremos de la pantalla.

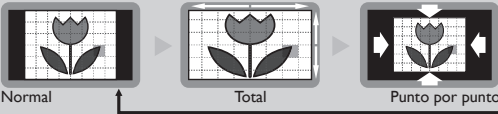
16:9 muestra una imagen 4:3 en un tamaño a escala 16:9; la imagen se extiende horizontalmente para llenar la pantalla.

Ampliar imagen muestra una imagen 4:3 en un tamaño a escala 16:9; la imagen se extiende más verticalmente en la parte superior de la pantalla. Se recorta la parte superior de la imagen.

Zoom muestra una imagen 4:3 en un tamaño a escala 16:9; en su tamaño máximo que se extiende más verticalmente para llenar la pantalla. Se recorta la parte superior e inferior de la imagen.

Ancha muestra una imagen que se muestra con su centro en tamaño original y los extremos se extienden horizontalmente para llenar la pantalla.

Para señal de entrada del PC a través del modo de Entrada



Normal muestra una imagen que se extiende proporcionalmente. Las barras laterales aparecen en ambos extremos de la pantalla.

Total muestra una imagen que se extiende fuera de proporción horizontalmente para llenar la pantalla.

Punto por punto muestra una imagen en su tamaño original.

Funciones de Sonido

describe como cambiar el audio o el idioma de audio así como el volumen.



Modo Silencioso

Presione **MUTE** para desactivar el sonido temporalmente.

Mudo

aparecerá durante unos segundos.

- Presione nuevamente **MUTE** o utilice **VOL. Δ/∇** para recuperar el volumen original.

Para Cambiar el Modo de Audio

ATSC

Presione **AUDIO** repetidamente para recorrer los idiomas de audio disponibles.

- Los idiomas disponibles difieren según la emisión.
- Se muestra **[Otro]** cuando no puede obtenerse el idioma de audio o si los idiomas que se obtienen no son Inglés, Español o Francés.



Ajuste de Volumen

Utilice **VOL. Δ/∇** para ajustar el volumen.

Volumen 30

aparecerá durante unos segundos mientras ajusta el volumen.



NTSC

Presione **AUDIO** para mostrar por pantalla el modo de audio actualmente seleccionado. Durante la recepción de una emisión MTS, presione repetidamente para recorrer los canales de audio disponibles.



p. ej.) Cuando todo el audio está disponible



ESTÉREO : Emite audio en estéreo

SAP : Emite un segundo programa de audio

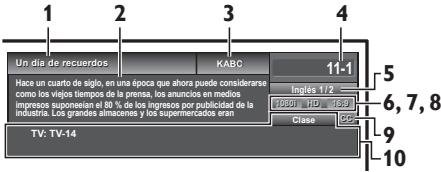
MONO : Emite audio en mono

Información de Pantalla

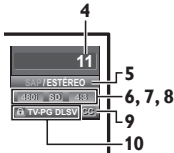
Puede visualizar el canal actualmente seleccionado u otra información, por ejemplo el modo de audio, en la pantalla del televisor. En el modo digital se visualiza la información de emisión detallada para el canal actual como, por ejemplo, el título del programa y las guías de programas.

1 Presione INFO.

ATSC



NTSC



- 1 título de programa
- 2 guía de programas
(Se muestra la guía de programas añadida a la información de emisión. Se muestra un máximo de 4 líneas.)
- 3 emisora
- 4 número de canal
- 5 idioma de audio (ATSC)/modo de audio (NTSC)
[Para Cambiar el Modo de Audio] ►► p.15
- 6 líneas de exploración efectivas y modo de exploración
- 7 Formato de TV
- 8 relación de aspecto del programa
- 9 CC (no disponible si el subtítulo opcional se fija en [Off])
- 10 la clasificación bloqueo infantil

2 Presione INFO o BACK para ocultar la información.

Nota

- Cuando la guía de programas tenga más de 4 líneas, utilice ▲/▼ para desplazarse.
- Se visualiza [No se proporciona descripción.] cuando no se facilita la guía de programas.
- Mientras se visualiza la guía de programas se interrumpe la función de subtítulos.
- En el modo de entrada externa, se muestra la siguiente pantalla;
p.ej.) Cuando se ha conectado un dispositivo externo a la toma de Entrada Video.



- La visualización de información desaparecerá automáticamente en 1 minuto.

FUNCIONES DE USO

En esta sección se describen los aspectos generales del menú principal que aparece al presionar **SETUP**. El menú principal se compone de los siguientes elementos de ajuste de función.

- 1 Presione **SETUP** para visualizar el menú principal.



- 2 Utilice **▲/▼** para seleccionar el menú y un elemento, presione **ENTER** para determinar el ajuste.

Imagen Página 18

Ajuste el modo de imagen o personalice la calidad de imagen según sus preferencias.

Sonido Página 18

Ajuste el modo de sonido, el ecualizador y algunas otras funciones de sonido.

Canal Página 19

Escanee los canales disponibles en su zona y vea los niveles que tiene la antena.

Opciones Página 20

Ajuste del subtítulo oculto (Closed Caption), guía parental y otras funciones muy útiles.

Idioma Página 24

Puede elegir inglés, español o francés como idioma de la pantalla.

DVD Página 25

Puede elegir la configuración de DVD que desee.

- 3 Cuando haya finalizado el ajuste, pulse **SETUP** para salir.



Antes de comenzar:

Debe seleccionar **[Casa]** en **[Ubicación]**. ➔ p.24

De lo contrario, los ajustes que configuró no se memorizarán cuando la unidad pase al modo de reposo.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar el elemento que desea ajustar, y presione ENTER.



- 2 Ajuste los elementos siguientes.

Modo de imagen

Utilice ▲/▼ para seleccionar el valor deseado, y presione ENTER.

(**[Personal]**, **[Estándar]**, **[Deportes]**, **[Cine]**, y **[Juego]**)

Claridad, Contraste, Color, Matiz, Nitidez,

Temperatura color

Las opciones siguientes sólo se pueden ajustar si anteriormente ha seleccionado **[Personal]** en **[Modo de imagen]**.

Utilice ▲/▼ para seleccionar el valor deseado, y presione ENTER. Utilice ◀/▶ para ajustarlo.

	Cursor ◀	Cursor ▶
Claridad	para reducir el brillo	para aumentar el brillo
Contraste	para reducir el contraste	para aumentar el contraste
Color	para reducir la intensidad de color	para aumentar la intensidad de color
Matiz	para agregar rojo	para agregar verde
Nitidez	para suavizar	para agudizar
Temperatura color	para añadir colores cálidos	para añadir colores fríos

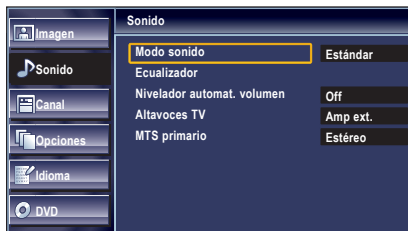


Antes de comenzar:

Debe seleccionar **[Casa]** en **[Ubicación]**. ➔ p.24

De lo contrario, los ajustes que configuró no se memorizarán cuando la unidad pase al modo de reposo.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar el elemento que desea ajustar, y presione ENTER.



- 2 Ajuste los elementos siguientes.

Modo sonido

Utilice ▲/▼ para seleccionar el valor deseado, y presione ENTER. (**[Personal]**, **[Estándar]**, **[Cine]**, **[Música]**, y **[Noticia]**)

Ecualizador

Ajuste la calidad tonal de cada frecuencia.

Utilice ◀/▶ para seleccionar la frecuencia específica y utilice ▲/▼ para ajustar el nivel, y presione ENTER.

Nivelador automat. volumen

El Nivel Automático del Volumen mantiene un diferencial de intensidad acústica entre los programas y los anuncios de TV.

Utilice ▲/▼ para seleccionar la opción deseada, y luego presione ENTER.

On	Selecciónelo si desea reducir las diferencias de volumen entre los programas y los anuncios de TV.
Off	Selecciónelo si desea desactivar el Regulación de volumen automática.

Altavoces TV

Selecciona o no la salida de audio a través de los altavoces de la unidad. Si el amplificador es compatible con las funciones de vínculo HDMI y está conectado a esta unidad mediante un cable HDMI, algunas operaciones de sonido, como la subida de volumen, se pueden modificar utilizando el mando a distancia de esta unidad. Asegúrese de que **[Control de fun-Link]** está ajustado en **[On]**. ➔ p.23

Utilice ▲/▼ para seleccionar la opción deseada, y presione ENTER.

On	Los altavoces emitirán el sonido.
Off	Los altavoces no emitirán el sonido.
Amp ext.	Puede controlar la salida de audio de los dispositivos con vínculo HDMI conectados utilizando el mando a distancia de esta unidad.

Nota

- No garantizamos la interoperabilidad al 100 % con otras marcas de dispositivos compatibles con vínculo HDMI.

MTS primario

Puede ajustar el modo de salida como valor predeterminado para el modo de sonido (sólo NTSC).

Este ajuste no se bloquea cuando cambia el modo de salida presionando **AUDIO**. **[Funciones de Sonido]** ➔ p.15

Utilice ▲/▼ para seleccionar la opción deseada, y presione ENTER.

Estéreo	Emite audio en estéreo.
Mono	Emite audio en mono.
SAP	Emite un segundo programa de audio.



Antes de comenzar:

Asegúrese de que la unidad esté conectada a la antena o al cable.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar el elemento que desea ajustar, y presione ENTER.



- 2 Ajuste los elementos siguientes.

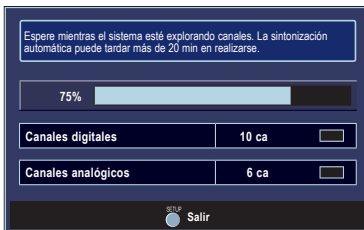
Sintonización Automática

Si cambia los cables (p.ej. entre antena y CATV) o si desplaza la unidad a otra zona distinta después de haber realizado la configuración inicial, o si recupera los canales de DTV que borró, se recomienda utilizar Programación automática para realizar una nueva búsqueda de canales.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar [Sintonización automática], y presione ENTER.
- 2 Utilice ▲/▼ para seleccionar la opción apropiada, y presione ENTER.



- Cuando la antena VHF/UHF esté conectada, seleccione [Antena].
- Cuando se conecte a un CATV, seleccione [Cable].
- Se inicia la función [Sintonización automática].



- Cuando la exploración y la memorización han finalizado, se muestra el canal memorizado más bajo.

Nota

- Luego de configurar el [Sintonización automática], utilice las opciones CH ▲/▼ del control remoto para saltar automáticamente los programas no disponibles.
- Si no recibe señal de su servicio de cable, póngase en contacto con el proveedor de Cable.
- Si presiona POWER o SETUP durante la exploración automática de canales, este ajuste se cancelará.
- Aunque se haya ejecutado [Sintonización automática], el ajuste de canales se perderá si el cable de alimentación de CA se desenchufa antes de que la unidad pase al modo de reposo pulsando POWER.
- Se le solicitará un Código Id. cuando haya registrado uno en [Bloqueo Infantil]. ➔ p.21
- Si desea modificar el Código Id., siga las instrucciones de [Introduzca Código Actual]. ➔ p.23

Lista Canales

Los canales elegidos aquí pueden ser saltados cuando se realice la selección de canales usando CH ▲/▼. Todavía podrán seleccionarse esos canales con los Botones numéricos.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar [Lista Canales], y presione ENTER.
- 2 Utilice ▲/▼ para seleccionar el canal que desea eliminar, y presione ENTER.



- Se oscurece la visualización del canal eliminado. No podrá volver a seleccionar este canal utilizando CH ▲/▼.
- Para volver a activar un canal eliminado, utilice ▲/▼ y presione ENTER. Los canales registrados aparecen resaltados.
- Cuando salte un canal mayor, también se saltarán sus canales menores.

Nota

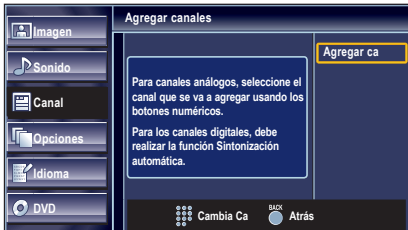
- El canal con la indicación [DTV] en la pantalla es ATSC. En caso contrario, el canal es NTSC.

Agregar Canales

Esta función le permite añadir los canales que no fueron añadidos durante la Sintonización automática debido a las condiciones de recepción en la configuración inicial.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar [Agregar Canales], y presione ENTER.
- 2 Utilice los Botones numéricos para introducir el número de canal que desea agregar, y presione ENTER.

11



Nota

- Si la configuración se completa correctamente, se muestra el mensaje [Agregado a la lista de canales].
- Si se utiliza una señal externa, no es posible registrar el canal y el mensaje [No disponible] se mostrará en la pantalla del televisor.
- Si utiliza CH ▲/▼, podrá seleccionar sólo los canales memorizados.

Confirmación de la Antena

ATSC

Esta función le permite comprobar la intensidad de la digital señal de cada canal.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar [Antena], y presione ENTER.
- 2 Utilice los Botones numéricos o CH ▲/▼ para seleccionar el canal respecto del cual desea comprobar la intensidad de la señal.

11-1

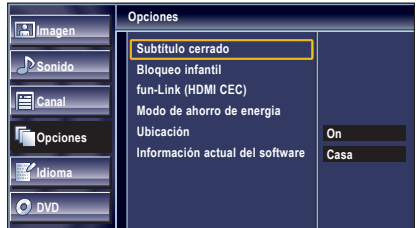


Nota

- Si el canal está ajustado en analógico (cable) o en entrada externa, no podrá comprobar el estado de la antena.



- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar el elemento que desea ajustar, y presione ENTER.



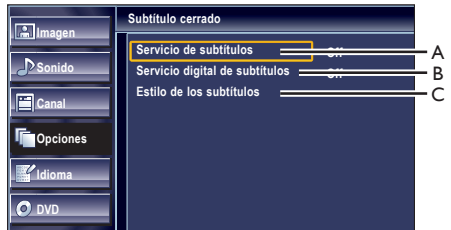
- 2 Ajuste los elementos siguientes.

Subtítulo Cerrado

Puede ver los subtítulos opcional (CC) de los programas de televisión, películas e informativos. Subtítulo se refiere al texto de diálogo o descripciones mostradas en la pantalla.

Utilice ▲/▼ para seleccionar [Subtítulo Cerrado], y presione ENTER.

Consulte la siguiente descripción para ajustar cada elemento.



A. Servicio de Subtítulos

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar [Servicio de Subtítulos], y presione ENTER.
- 2 Utilice ▲/▼ para seleccionar el subtítulo deseado, y presione ENTER.

Apagado	Selecciónelo si no desea servicio de subtítulos.
CC-1 y T-1	El subtítulo principal y los servicios de texto. Los subtítulos o el texto se muestran en el mismo idioma que el diálogo del programa (hasta 4 líneas de escritura sobre la pantalla del televisor; sin tapar zonas relevantes de la imagen).
CC-3 y T-3	Sirven como canales de datos preferidos. Los subtítulos o el texto se muestran con frecuencia en un idioma secundario.
CC-2, CC-4, T-2 y T-4	Raramente disponible, las emisoras de TV lo utilizan únicamente en circunstancias especiales, como cuando [CC-1] y [CC-3] o [T-1] y [T-3] no están disponibles.

- Hay 3 modos de visualización según los programas:

Modo Paint-on	Visualiza inmediatamente en la pantalla del televisor los caracteres introducidos.
Modo Pop-on	Una vez que los caracteres son almacenados en memoria, se muestran todos a la vez.
Modo Roll-up	Muestra los caracteres continuamente mediante desplazamiento de líneas (máximo 4 líneas).

B. Servicio Digital de Subtítulos

ATSC

Además del subtítulado opcional básico, DTV posee su propio subtítulado llamado digital caption service. Utilice este menú para cambiar la configuración del servicio de subtítulado digital.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar **[Servicio digital de subtítulos]**, y presione ENTER.
- 2 Utilice ▲/▼ para seleccionar el servicio de subtítulado digital deseado, y presione ENTER.

Off	Selecciónelo si no desea Servicio digital de subtítulos.
CS-1 a CS-6	Seleccione uno de ellos antes de cambiar cualquier otro elemento del menú [Subtítulo cerrado] . Seleccione [CS-1] en circunstancias normales.

Nota

- **[Servicio digital de subtítulos]** se puede cambiar dependiendo de la descripción de la emisión.

C. Estilo de los Subtítulos

ATSC

Puede cambiar el estilo de subtítulado, p.ej. fuente, color o tamaño, etc.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar **[Estilo de los subtítulos]**, y presione ENTER.
- 2 Utilice ▲/▼ para seleccionar **[Config. usuariid]**, y presione ENTER.
- 3 Utilice ▲/▼ para seleccionar **[On]**, y presione ENTER.
- 4 Utilice ▲/▼ para seleccionar un elemento, y presione ENTER. Utilice ▲/▼ para seleccionar el ajuste deseado, y presione ENTER.

Visualización de la imagen



Borde
(Color borde y Tipo borde)

Fuente
(Estilo fuente, Tamaño fuente, Color fuente y Opaco o Transparencia fuente)

Fondo
(Color fondo y Opacidad o Transparencia fondo)

- Revise la selección de ajustes que realizó en la siguiente página en la esquina superior derecha del recuadro de ajustes mostrado (no todas las selecciones muestran los cambios realizados).

Fuente	Estilo Fuente	Es posible cambiar el estilo, tamaño, color y opacidad del tipo de letra de los subtítulos.
	Tamaño Fuente	
	Color Fuente	
	Opaco Fuente	
Fondo	Color Fondo	El color de fondo y la opacidad del subtítulo mostrado se puede cambiar.
	Opaco Fondo	
Borde	Color Borde	El color y el tipo de contorno del subtítulo mostrado se puede cambiar.
	Tipo Borde	

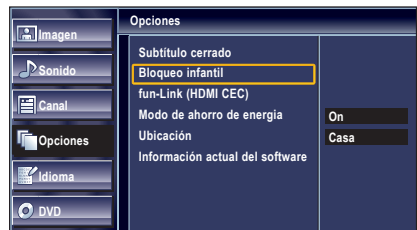
Nota

- Los subtítulos no se mostrarán cuando se utilice una conexión HDMI.
- Para mostrar los subtítulos en la pantalla de su televisor, la señal de emisión debe contener los datos de los subtítulos.
- No todos los programas y anuncios de TV contienen subtítulos o todo tipo de subtítulos.
- Los subtítulos y textos pueden no coincidir exactamente con la voz del televisor.
- El cambio de canales puede retrasar los subtítulos unos segundos.
- Ajustar o silenciar el volumen puede retrasar los subtítulos unos segundos.
- Pueden utilizarse abreviaciones, símbolos y otras abreviaturas gramaticales para sincronizar el texto con la acción en pantalla. Esto no es un error de funcionamiento.
- Los subtítulos o caracteres de texto no se visualizarán mientras se muestren el menú principal o la visualización de funciones.
- Si aparece un recuadro negro en la pantalla del televisor; esto significa que los subtítulos están configurados en el modo texto. Para borrar ese recuadro, seleccione **[CC-1]**, **[CC-2]**, **[CC-3]**, **[CC-4]** o **[Off]**.
- Si la unidad recibe señales de televisión de baja calidad, el subtítulado puede contener errores, o puede no haber subtítulos del todo. Pueden ser causas de señales de baja calidad:
 - Ruido de ignición de automóviles
 - Ruido de motor eléctrico
 - Recepción de señal débil
 - Recepción de señal multiplex (imágenes fantasmas o fluctuaciones en pantalla)
 - Pérdida de datos y Pixelación (sólo para DTV)
- La unidad retiene la configuración del subtítulado si falla la potencia.
- Cuando la unidad recibe una señal de reproducción con efectos especiales (es decir, búsqueda, cámara lenta e imagen congelada) del canal de salida de vídeo del aparato de vídeo (ca3 o ca4), la unidad podría dejar de mostrar el título o texto correcto.

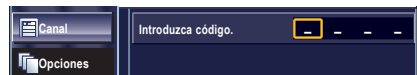
Bloqueo Infantil

Bloqueo infantil lee los ratings de los programas y niega el acceso a los programas que excedan el nivel de rating prefijado. Con esta función, puede bloquear determinados programas inadecuados para los niños y puede hacer que sea invisible cualquier otro canal o modo de entrada externa.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar **[Bloqueo infantil]**, y presione ENTER.

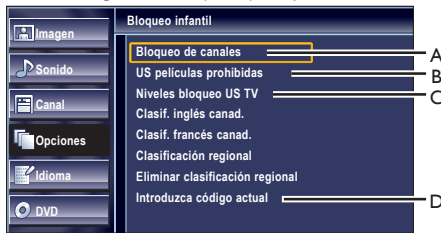


- 2 Utilice los **Botones numéricos** para introducir los números de 4 dígitos de su Código Id.



- Si no se ha asignado un Código Id., introduzca **0,0,0,0**.
- Cuando el Código Id. es el correcto, se muestra el menú de **[Bloqueo infantil]**.

Consulte la siguiente descripción para ajustar cada elemento.



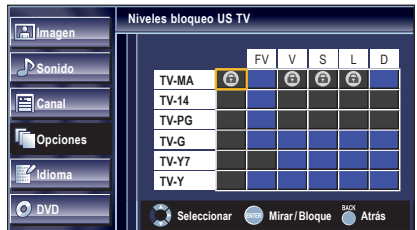
Nota

- Cuando seleccione una clasificación y la ajuste en **[Bloqueo]**, las clasificaciones más altas quedarán bloqueadas automáticamente. Las clasificaciones más bajas estarán disponibles para su visión.
- Cuando seleccione la clasificación más alta en **[Mirar]**, todas las clases cambian automáticamente a **[Mirar]**.
- Para bloquear programación inapropiada, fije sus límites en **[US películas prohibidas]**, **[Niveles bloqueo US TV]** y **[Clasificación regional]**.
- El ajuste Bloqueo infantil se mantendrá después de producirse un corte en el suministro eléctrico (pero el código de acceso vuelve a 0000). **[Bloqueo Infantil]**. ►► p.21
- Si la clasificación se bloquea, aparecerá **[X]**.
- **[Clasificación regional]** estará disponible cuando la unidad reciba una emisión digital utilizando el nuevo sistema de clasificación.
- En los Estados Unidos, la unidad puede descargar la tabla de bloqueo de clasificaciones regionales según sea necesario.
- El sistema de clasificación canadiense de esta unidad se basa en el estándar CEA-766-A y la política de la CRT.C.

Clasificación	Categoría
X	Exclusivamente para público adulto
NC-17	No apto para menores de 17 años
R	Restringido; menores de 17 años tienen que estar acompañados por un progenitor o un tutor adulto
PG-13	No apto niños menores de 13 años
PG	Se sugiere orientación de los padres
G	Todos los públicos
NR	Sin clasificación

C.Aj. clasif. TV

- 1 Utilice **▲/▼** para seleccionar **[Niveles bloqueo US TV]**, y presione **ENTER**.
- 2 Utilice **▲/▼/◀/▶** para seleccionar la clasificación deseada, y presione **ENTER** repetidamente para cambiar entre **[Mirar]** y **[Bloqueo]**.



Clasificación	Categoría	
TV-MA	Exclusivamente para público adulto	superior ↑ ↓ inferior
TV-14	No apto niños menores de 14 años	
TV-PG	Se sugiere orientación de los padres	
TV-G	Todos los públicos	
TV-Y7	Apto para todos los niños desde los 7 años	
TV-Y	Apto para todos los niños	

A. Bloqueo de Canales

Con esta función puede hacer desaparecer modos de entradas externas o canales específicos.

- 1 Utilice **▲/▼** para seleccionar **[Bloqueo de canales]**, y presione **ENTER**.
- 2 Utilice **▲/▼** para seleccionar la opción deseada, y presione **ENTER** repetidamente para cambiar entre **[Mirar]** y **[Bloqueo]**.



B. Aj clasif. cine. EE.UU.

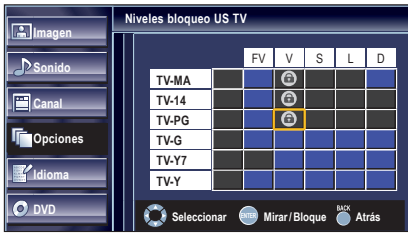
US Películas prohibidas es el sistema de clasificación creado por la MPAA.

- 1 Utilice **▲/▼** para seleccionar **[US películas prohibidas]**, y presione **ENTER**.
- 2 Utilice **▲/▼** para seleccionar la clasificación deseada, y presione **ENTER** repetidamente para cambiar entre **[Mirar]** y **[Bloqueo]**.

Para ajustar las subcategorías

En lo referente a TV-MA, TV-14, TV-PG, ó TV-Y7, puede seguir ajustando las subcategorías para bloquear elementos específicos de la programación. Para ajustar las subcategorías, siga el paso indicado.

Utilice **▲/▼/◀/▶** para seleccionar la clasificación deseada, y presione **ENTER** repetidamente para cambiar entre **[Mirar]** y **[Bloqueo]**.



Subclasificación	Categoría	Clasificación
FV	Fantasia Violencia	TV-Y7
V	Violencia	TV-MA
S	Situación Sexual	TV-14
L	Lenguaje Grosero	TV-PG
D	Diálogo Suggerente	TV-14,TV-PG

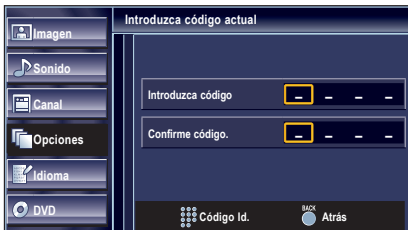
Nota

- Las subcategorías bloqueadas aparecerán junto a la categoría de clasificación principal en el menú **[Niveles bloqueo US TV]**.
- No podrá bloquear una subcategoría (D, L, S o V) si la clase principal está ajustada en **[Mirar]**.
- Al cambiar la categoría a **[Bloque]** o **[Mirar]**, cambia automáticamente todas sus subcategorías a lo mismo (**[Bloque]** o **[Mirar]**).

D. Introduzca Código Actual

A pesar de que la unidad viene con el código default 0000, usted puede fijar su propio Código Id.

- Utilice **▲/▼** para seleccionar **[Introduzca código actual]**, y presione **ENTER**.
 - Presione **los Botones numéricos** para introducir el nuevo Código Id. de 4 dígitos.
- Vuelva a introducir el Código Id. en el espacio **[Confirme código.]**.



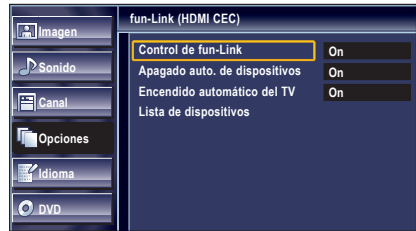
Nota

- Asegúrese de que el nuevo Código Id. y el Código Id. de confirmación son exactamente iguales. Si son diferentes, el espacio queda en blanco para volver a introducirla.
- Si se produce un fallo en el suministro eléctrico, el código PIN se borrará y se restablecerá el código PIN predeterminado (0000).
- Si olvida el código PIN, desenchufe el cable de alimentación de CA y espere unos 10 segundos antes de volverlo a enchufar. La unidad restablecerá el código PIN a 0000 como valor predeterminado de fábrica.

fun-Link (HDMI CEC)

Esta función le permite controlar las funciones vinculadas entre los dispositivos de nuestra marca con función fun-Link y esta unidad a través de un cable HDMI.

- Utilice **▲/▼** para seleccionar **[fun-Link (HDMI CEC)]**, y presione **ENTER**.



- Utilice **▲/▼** para seleccionar el valor deseado, y presione **ENTER**.

- Ajuste los elementos siguientes.

Control de fun-Link

Ajuste la función fun-Link en **[On]** o **[Off]**.

Los ajustes adicionales siguientes aparecerán sombreados si selecciona **[Off]**.

Utilice **▲/▼** para seleccionar el valor deseado, y presione **ENTER**.

On	Seleccione este valor si ha conectado un dispositivo externo compatible con la función fun-Link.
Off	Desactiva todas las funciones fun-Link.

Apagado auto. de dispositivos

Puede ajustar su dispositivo para que se apague mediante bloqueo desde la alimentación de esta unidad.

Utilice **▲/▼** para seleccionar el valor deseado, y presione **ENTER**.

On	El dispositivo fun-Link conectado se apaga automáticamente cuando la unidad pasa al modo de reposo.
Off	El dispositivo fun-Link permanece encendido aunque la unidad pase al modo de reposo.

Encendido automático del TV

La unidad se encenderá al ser detectada por la señal de encendido enviada desde el dispositivo fun-Link conectado.

Utilice **▲/▼** para seleccionar el valor deseado, y presione **ENTER**.

On	Esta unidad se enciende automáticamente cuando se enciende el dispositivo fun-Link conectado.
Off	Esta unidad permanece en modo de reposo aunque se encienda el dispositivo fun-Link conectado.

Lista de dispositivos

Esta función le permite ver el nombre de producto de los dispositivos conectados.

Utilice ▲/▼ para seleccionar el dispositivo HDMI deseado entre los que aparecen en la pantalla de TV, y presione ENTER.



Modo de Ahorro de Energía

Puede elegir si se ahorra consumo eléctrico o no.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar [Modo de ahorro de energía], y presione ENTER.
- 2 Utilice ▲/▼ para seleccionar el modo deseado, y presione ENTER.

On	Reduce el consumo eléctrico.
Off	El consumo de energía posiblemente exceda el requerimiento límite de la calificación ENERGY STAR®.

Nota

- Debe seleccionar [Casa] en [Ubicación]. ► p.24
De lo contrario, los ajustes que configuró no se memorizarán cuando la unidad pase al modo de reposo.

Ubicación

Cuando selecciona [Tienda], el consumo de energía posiblemente exceda el requerimiento límite de la calificación ENERGY STAR®.

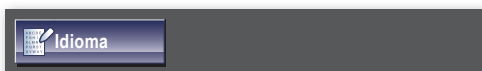
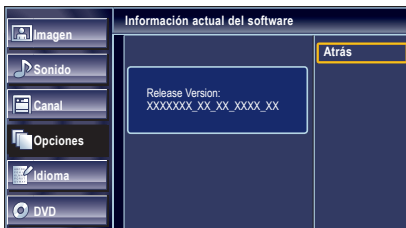
- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar [Ubicación], y presione ENTER.
- 2 Utilice ▲/▼ para seleccionar la ubicación deseada, y presione ENTER.

Tienda	La unidad se configurará con la configuración predefinida para mostradores. En esta configuración, el consumo de energía posiblemente exceda el requerimiento límite de la calificación ENERGY STAR®.
Casa	La unidad está configurada para maximizar la eficiencia de energía para un arreglo de casa, y se puede ajustar con una selección de imágenes y calidades de sonido según su preferencia.

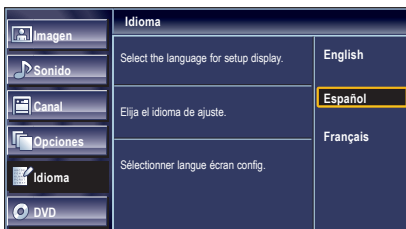
Información Actual del Software

Esta función muestra la versión del software que está utilizando actualmente.

- 1 Utilice ▲/▼ para seleccionar [Información actual del software], y presione ENTER.
- 2 Confirme la versión del software que está utilizando actualmente.



Puede elegir Inglés, Español o Francés como idioma de pantalla. Utilice ▲/▼ para seleccionar [English], [Español] o [Français], y presione ENTER.



Nota

- Si tiene menú en inglés o en francés y lo necesita en español, presione SETUP. Utilice ▲/▼ para seleccionar [Language] o [Langue], y presione ENTER. Utilice ▲/▼ para seleccionar [Español], y presione ENTER. Presione SETUP para eliminar el menú principal.

DVD

Los ajustes sólo son eficaces cuando la unidad está en el modo DVD y no se reproduce ningún disco.

- Utilice **▲/▼** para seleccionar el ajuste y el elemento deseados, y presione **ENTER** para determinar el ajuste.



- Cuando los ajustes han finalizado, pulse **SETUP** para salir.

Ajuste de Idioma en DVD

Puede cambiar el idioma deseado para reproducir el disco.

- Utilice **▲/▼** para seleccionar el elemento que desea ajustar, y presione **ENTER**.
- Ajuste de los siguientes elementos.

AUDIO *1, *2 (Predeterminado: ORIGINAL)

Seleccione el idioma de sonido deseado.

SUBTÍTULO *1, *2 (Predeterminado: OFF)

Seleccione el idioma de subtítulo deseado.

MENÚ DE DISCO *1 (Predeterminado: INGLÉS)

Seleccione el idioma deseado en el menú del DVD.

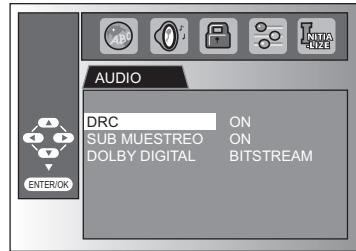
Nota

- Para cambiar el idioma que se muestra en la pantalla, seleccione **[Idioma]** en el menú principal y establezca el idioma que desee. **[Idioma]** ► p.24.
- *1 Las opciones de idioma no están disponible en algunos discos.
- *2 Si se selecciona **[OTRO]** en el menú **[AUDIO]**, **[SUBTÍTULO]** o **[MENÚ DE DISCO]**, presione el número de cuatro dígitos para introducir el código del idioma deseado. **[Lista de Códigos de Idiomas]** ► p.27.
- Sólo se pueden seleccionar los idiomas soportados por el disco.
- *2 Las opciones de idioma de sonido y subtítulos no están disponible en algunos discos.
 - Utilice **MODE** para seleccionar los subtítulos disponibles en el DVD.
 - Utilice **AUDIO** para seleccionar el audio disponible en el DVD.
- Si la configuración predeterminada del DVD para el audio y los subtítulos están en el mismo idioma, es posible que dichos subtítulos no se muestren a menos que los active.

Ajuste de Audio de DVD

Elija el ajuste de audio apropiado para su equipo. Éste sólo se aplicará durante la reproducción de discos DVD.

- Utilice **▲/▼** para seleccionar el elemento que desea ajustar, y presione **ENTER**.



- Ajuste de los siguientes elementos.

DRC (control de gama dinámica) (Predeterminado: ON)

Esta función sólo se encuentra disponible en los discos que están grabados en el formato Dolby Digital.

ON	Comprime la gama entre los sonidos suaves y altos.
OFF	Sin efectos (sonido original).

SUB MUESTREO (Predeterminado: ON)

Esta función sólo se encuentra disponible en la salida digital de un disco grabado en 96 kHz.

ON	Cuando se da salida en 48 kHz.
OFF	Cuando se da salida en sonido original.

Nota

- Cuando se reproducen discos de 96 kHz con la protección de derechos de autor o cuando el **[Surround Virtual]** está configurado a **[1]** o **[2]**, el sonido se submuestra a 48 kHz incluso si **[SUB MUESTREO]** está configurado a **[OFF]**. **[Surround Virtual]** ► p.33.

DOLBY DIGITAL (Predeterminado: BITSTREAM)

Elija **[BITSTREAM]** cuando esta unidad esté conectada a un decodificador Dolby Digital.

BITSTREAM	Da salida a señales Dolby Digital.
PCM	Convierte Dolby Digital a PCM. (2 canales)

INTRODUCCIÓN

PREPARACIÓN

PARA VER LA TELEVISIÓN

FUNCIONES DE USO

UTILIZACIÓN DEL DVD

DISPOSITIVOS DE CONEXIÓN

CONSEJOS ÚTILES

INFORMACIÓN

Ajuste Paterno



El ajuste paterno impide que sus hijos puedan ver programas que no sean apropiados para ellos. (protección mediante contraseña.) La reproducción se detiene si la calificación excede los niveles que usted ha establecido.

- 1 Utilice **los botones numéricos** para introducir la contraseña de 4 dígitos para su contraseña y luego presione **ENTER**.



- Si ya ha puesto la contraseña, utilice **los botones numéricos** para introducir la contraseña actual de 4 dígitos.
- Para reproducir un DVD no puede utilizar la contraseña preajustada (4737).

- 2 Utilice **▲/▼** para seleccionar **[NIVEL PATERNO]** y luego presione **ENTER**.
- 3 Utilice **▲/▼** para seleccionar el elemento deseado y presione **ENTER**.

NIVEL PATERNO	
TODO	Todos los bloqueos paternos están cancelados.
8 [ADULTO]	Se pueden reproducir programas de todas las calificaciones (adultos/general/niños).
7 [NC-17]-2 [G]	Sólo se pueden reproducir DVD para uso general y niños.
1 [TOLERADO]	Sólo se pueden reproducir DVD para niños.

Cambio de la contraseña

- 4 En el paso 2, utilice **▲/▼** para seleccionar **[CAMB. CONTRAS.]** y después presione **ENTER**.
- 5 Utilice **los botones numéricos** para introducir la nueva contraseña de 4 dígitos.

Nota

- El DVD-vídeo puede que no respondan a configuraciones de bloqueo paterno. Asegúrese de que esta función funciona con sus DVD-vídeo.
- Anote la contraseña por si se le olvida.
- Si se le olvida la contraseña, presione **4, 7, 3, 7, y**, a continuación, introduzca su nueva contraseña. La contraseña será borrada y los niveles paternos serán configurados a **[TODO]**.
- Un fallo en la alimentación no borrará la contraseña.

Otros



Puede cambiar otras funciones.

- 1 Utilice **▲/▼** para seleccionar el elemento que desea ajustar, y presione **ENTER**.



- 2 Ajuste de los siguientes elementos.

ICONO DE ÁNGULO (Predeterminado: ON)

Póngalo en **[ON]** para visualizar el icono de ángulo cuando se encuentren disponibles múltiples ángulos de cámara durante la reproducción de un DVD.

MODO VISTA FIJA (Predeterminado: AUTO)

Configure la calidad de la imagen en modo foto fija.

Si selecciona **[AUTO]**, selecciona automáticamente la mejor configuración de resolución (**[CUADRO]** o **[IMAGEN]**) basada en las características de fecha de las imágenes.

IMAGEN	La imagen del modo vista fija se estabilizará.
CUADRO	La imagen del modo vista fija se estabilizará.

AUTO APAGATO (Predeterminado: ON)

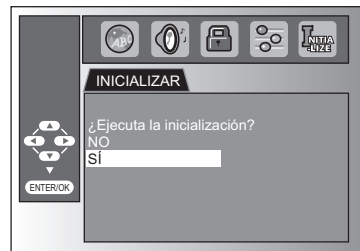
Si se ajusta en **[ON]** y no se realiza ninguna operación durante 20 minutos, la unidad pasará al modo de reposo.

Reposición de los Ajustes Predeterminados



Puede restablecer toda la configuración, a excepción del ajuste paterno y el idioma del menú en pantalla.

- 1 Utilice **▲/▼** para seleccionar **[Si]** y luego presione **ENTER**.



Nota

- Si desea cancelar la inicialización, seleccione **[NO]**, y luego presione **ENTER**.

Lista de Códigos de Idiomas











Idioma	Código	Idioma	Código
A-B		L-N	
Abkhazian	4748	Laosiano	5861
Afar	4747	Latín	5847
Afrikaans	4752	Latviano:Letón	5868
Albano	6563	Lingala	5860
Alemán [GER]	5051	Lituano	5866
Amharic	4759	Macedonio	5957
Arabe	4764	Malagasy	5953
Armenio	5471	Malayo	5965
Assamese	4765	Malayalam	5958
Aymara	4771	Maltés	5966
Azerbaijani	4772	Maorí	5955
Bashkir	4847	Marathi	5964
Bengalí:Bangla	4860	Moldavo	5961
Bielorruso	4851	Mongol	5960
Bihari	4854	Nauru	6047
Bislama	4855	Nepalí	6051
Bretón	4864	Noruego [NOR]	6061
Búlgaro	4853	O-R	
Burmés	5971	Occitano	6149
Butaní	5072	Oriya	6164
C-E		Oromo (Afan)	6159
Camboyano	5759	Panjabi	6247
Catalán	4947	Pashto:Pusho	6265
Checo [CZE]	4965	Persa	5247
Chino [CHI]	7254	Polaco [POL]	6258
Coreano [KOR]	5761	Portugués [POR]	6266
Corso	4961	Quechua	6367
Croata	5464	Rhaeto-Romance	6459
Danés [DAN]	5047	Rumano [RUM]	6461
Eslovaco	6557	Ruso [RUS]	6467
Esloveno	6558	S	
Español [SPA]	5165	Samoano	6559
Esperanto	5161	Sangho	6553
Estonio	5166	Sánscrito	6547
F-H		Serbio	6564
Faroés	5261	Serbocroata	6554
Fiji	5256	Sesotho	6566
Finés [FIN]	5255	Setswana	6660
Francés [FRE]	5264	Shona	6560
Frisian	5271	Sindhi	6550
Gaélico escocés	5350	Singalés	6555
Galés	4971	Siswat	6565
Gallego	5358	Somali	6561
Georgiano	5747	Sundanés	6567
Griego [GRE]	5158	Sueco [SWE]	6568
Groenlandés	5758	Swahili	6569
Guaraní	5360	T	
Gujarati	5367	Tagalo	6658
Hausa	5447	Tajik	6653
Hebreo	5569	Tamil	6647
Hindi	5455	Tatar	6666
Holandés [DUT]	6058	Telugu	6651
Húngaro [HUN]	5467	Thai	6654
I-K		Tibetano	4861
Indonesio	5560	Tigrinya	6655
Inglés [ENG]	5160	Tonga	6661
Interlingua	5547	Tsonga	6665
Interlingue	5551	Turco [TUR]	6664
Inupiak	5557	Turkmen	6657
Irlandés [IRI]	5347	Twi	6669
Islandés [ICÉ]	5565	U-Z	
Italiano [ITA]	5566	Ucraniano	6757
Japonés [JPN]	5647	Urdu	6764
Javanés	5669	Uzbek	6772
Kannada	5760	Vasco	5167
Kashmiri	5765	Vietnamita	6855
Kazajo	5757	Volapuk	6861
Kinyarwanda	6469	Wolof	6961
Kirghiz	5771	Xhosa	7054
Kirundi	6460	Yiddish	5655
Kurdo	5767	Yoruba	7161
		Zulú	7267

Nota

- Si elige un idioma que tenga el código de idioma de 3 letras, el código se mostrará cada vez que cambie la configuración de audio o subtítulos anteriores. Si elige cualquier otro idioma, se mostrará [---] en su vez. (El código de 3 letras de idioma se escribe entre corchetes).

UTILIZACIÓN DEL DVD

Medios que se Pueden Reproducir

Tipo de Medio	Logotipo	Señal Grabada	Tamaño de los medios
DVD-VIDEO			5 pulgadas (12 cm)
DVD-RW	 	video digital (MPEG2)	
DVD-R	 		
CD-DA		audio digital	
CD-RW	 		
CD-R	 		

Códigos de Región

Esta unidad fue diseñada para reproducir DVD con región 1. Para poder reproducirse en la unidad, el DVD debe estar catalogado para TODAS las regiones o para la región 1. No se puede reproducir un DVD catalogado para otras regiones. Busque los símbolos en el DVD. Si el DVD no tiene estos símbolos de región, no podrá reproducirlo en la unidad.



El número dentro del globo hace referencia a la región del mundo. Un DVD catalogado para una región específica sólo se puede reproducir en la unidad que tenga el mismo código de región.

Sistemas Cromáticos

El DVD se graba en diferentes sistemas cromáticos en los distintos lugares del mundo. El sistema cromático más común es el NTSC (que se utiliza principalmente en los Estados Unidos y Canadá). Esta unidad utiliza NTSC, por lo tanto, el DVD a reproducir debe estar grabado en dicho sistema. No se pueden reproducir DVD grabados en sistemas cromáticos PAL.

Medios que no se Pueden Reproducir

NUNCA reproduzca los discos siguientes. ¡De lo contrario podrán producirse fallas en el funcionamiento!

- Disco de 3 pulgadas (8 cm)
- DVD-RAM
- DVD-audio
- CD-i
- Photo CD
- CD de vídeo
- DVD con otros códigos de región que no sean el 1 o la palabra ALL (todos)
- DTS-CD
- DVD-ROM para computadoras personales
- CD-ROM para computadoras personales
- Los discos con etiquetas, rayones, manchas, imperfecciones, etc.
- HD DVD
- Blu-ray Disc
- DVD o CD contiene archivos MP3/JPEG
- KODAK Picture CD

En los discos siguientes PUEDE QUE NO se oiga el sonido.

- CD de super audio

Cualquier otro disco sin indicaciones de compatibilidad

Nota

- Los discos sin finalizar no se pueden reproducir.
- En DVD-RW/-R, no se pueden reproducir discos grabados en formato VR (grabación de vídeo). Sólo se pueden reproducir discos con formato de vídeo finalizados.
- Algunos discos no se pueden reproducir debido a que las condiciones de grabación son incompatibles, a las características de la grabadora o a las propiedades especiales del disco.
- Sólo se puede reproducir el sonido grabado en la capa CD normal. El sonido grabado en la capa de CD de super audio de alta densidad no se puede reproducir.
- No utilice un adaptador de CD simple para convertir un disco de 3 pulgadas (8 cm) en uno de 5 pulgadas (12 cm).
- Puede reproducir discos con las marcas indicadas en **[Medios que se Pueden Reproducir]**. Si utiliza discos no normalizados, es posible que la unidad no los reproduzca o que la calidad del sonido o el vídeo sea inferior.
- Si la parte grabada del disco es demasiado pequeña (menos de 2,17 de pulgadas (55 mm) a lo ancho) puede que el disco no se reproduzca correctamente.

Se puede acceder a estas operaciones mediante el mando a distancia. Algunas también pueden ser accesibles mediante los mandos del aparato principal.

Reproducción

Antes de empezar:

Encienda el amplificador y cualquier otro equipo que esté conectado a esta unidad.

Asegúrese de que el receptor de sonido externo (no incluido) está ajustado en el canal correcto.

- 1 Presione **POWER** para encender la unidad.
- 2 Inserte un disco con la etiqueta hacia arriba.



⚠ PRECAUCIÓN

- No introduzca monedas ni objetos extraños en la ranura de carga del disco.

- En caso de que el DVD se grabara por ambas caras, asegúrese de la etiqueta de la cara que desea reproducir mire hacia arriba.

- 3 La unidad pasa al modo DVD cuando estaba en modo TV y detecta el tipo de disco.
 - Presione **PLAY** ► si la unidad no pasa al modo DVD.
- 4 La unidad comienza la reproducción.
 - Si la reproducción no comienza automáticamente, presione otra vez **PLAY** ►.
- 5 Presione **STOP** ■ para detener temporalmente la reproducción.
 - Si la reproducción permanece detenida durante 20 minutos, la unidad pasará automáticamente al modo de reposo si **[AUTO APAGATO]** está ajustado en **[ON]**.
- 6 Presione **▲ EJECT** para expulsar el disco.

Nota

- Puede aparecer [⊗] en la zona superior derecha de la pantalla del televisor cuando la operación esté prohibida por el disco o por esta unidad.
 - Algunos discos DVD pueden iniciar la reproducción desde el título 2 ó 3 debido a programas específicos.
 - Durante la reproducción de un disco de 2 capas, las imágenes pueden interrumpirse durante un instante. Esto sucede mientras la primera capa está cambiando a la segunda capa. Esto no es un fallo de funcionamiento.
 - Cuando no pueda extraer el disco, pruebe una de las siguientes operaciones.
 - Mantenga presionado **▲ EJECT** de la unidad durante más de 5 segundos.
 - Desenchufe el cable de alimentación CA y vuelva a enchufarlo; y luego presione **▲ EJECT**.
- La expulsión del disco tardará unos 10 segundos, tiempo en el que la unidad no responderá a ningún comando de tecla.

Menú del Disco

DVD

Algunos discos contienen menús de disco que describen el contenido del disco o le permiten personalizar la reproducción del disco, o menú de títulos que enumeran los títulos disponibles en el DVD.

Para visualizar el menú del DVD, presione **DISC MENU** y utilice **▲/▼/◀/▶** para seleccionar un elemento, y luego presione **ENTER** (o **PLAY** ►).

Para visualizar el menú superior, presione **TITLE** y utilice **▲/▼/◀/▶** para seleccionar un elemento, y luego presione **ENTER** (o **PLAY** ►).

Nota

- Las operaciones con menús pueden cambiar dependiendo del disco. Consulte el manual entregado con el disco para conocer más detalles.

Reanudación de la Reproducción

Presione **STOP** ■ durante la reproducción.

En la pantalla del televisor aparecerá un mensaje de reanudación. Presione **PLAY** ►. La reproducción se reanudará desde el punto donde se detuvo la reproducción.

Nota

- Para cancelar la reanudación, presione **STOP** ■ una vez más en el modo de parada. En algunos discos, **STOP** ■ no funcionará mientras aparece el mensaje de reanudación. Espere a que desaparezca el mensaje.
- La información de reanudación se conservará aunque la unidad pase al modo de reposo. No obstante, la función de reanudación se cancelará si se expulsa el disco. La reproducción empezará desde el principio la próxima vez que introduzca el disco.

Pausa y Reproducción y Paso a Paso

Presione **PAUSE** || durante la reproducción.

- La reproducción hará una pausa y el sonido se silenciará.

DVD

Cada vez que presiona **PAUSE** || en el modo de pausa, el disco avanza un cuadro cada vez.

Para continuar con la reproducción, presione **PLAY** ►.

Nota

- Configure **[MODO VISTA FIJA]** a **[IMAGEN]** en el menú **[OTROS]** si las imágenes están borrosas en el modo de pausa. ►► p.26.

Avance Rápido/Retroceso Rápido

Mantenga presionado **FWD** ►► o **REV** ◀◀ repetidamente durante la reproducción para seleccionar la velocidad de avance o retroceso deseado.

Para continuar con la reproducción, presione **PLAY** ►.

Nota

- Configure **[MODO VISTA FIJA]** a **[IMAGEN]** en el menú **[OTROS]** si las imágenes están borrosas en el modo de reproducción rápida. ►► p.26
- La velocidad de avance rápido/retroceso rápido cambia según el disco. La velocidad aproximada es de 1(2×), 2(8×), 3(20×), 4(50×) y 5(100×) en DVD y 1(2×), 2(8×), 3(30×) en CD de audio.
- Para DVD, el sonido se silenciará durante la búsqueda.
- Para CD de audio, el sonido saldrá intermitentemente durante la búsqueda.

Avance Lento/Retroceso Lento

DVD

Presione **FWD** ►► o **REV** ◀◀ repetidamente durante el modo pausado para seleccionar la velocidad de avance o retroceso necesaria.

Para continuar con la reproducción, presione **PLAY** ►.

Nota

- Configure **[MODO VISTA FIJA]** a **[IMAGEN]** en la menú **[OTROS]** si las imágenes de la reproducción lenta están borrosas. ►► p.26
- Las velocidades de avance lento/inversa lento dependen de los discos.
- La velocidad aproximada es 1 (1/16x), 2 (1/8x) y 3 (1/2x).
- No se puede reproducir CD de vídeo en cámara lenta inversa.

Zoom

DVD

La función del zoom le permite ampliar la imagen y moverse en sentido horizontal por la imagen ampliada.

- 1 Durante la reproducción, presione **MODE** repetidamente hasta que aparezca **[ZOOM]**.
 - La imagen se hace el doble de grande.
- 2 Presione **ENTER** repetidamente para cambiar el factor necesario de zoom, **[2x]** o **[4x]**.
- 3 Una vez esté configurado el factor deseado de zoom, utilice **▲/▼/◀/▶** para desplazar la imagen acercada por la pantalla del televisor.
- 4 Para salir del zoom, repita los pasos 1 y 2 de más arriba y presione **ENTER** repetidamente hasta que aparezca **[OFF]**.

Nota

- El recuadro gris con un recuadro azul interior que se visualiza durante la reproducción con zoom es la guía de posición que indica la posición de la imagen focalizada dentro de la imagen total. La guía de posición permanece en la pantalla del televisor hasta que usted presiona **ENTER**. Presione **ENTER** una vez más para recuperar la guía de posición cuando ésta desaparezca.
- La función zoom no funciona mientras se muestra el menú del disco.
- El zoom 4x no está disponible en algunos discos.
- La función de zoom está disponible también durante el modo pausa.

Funciones de Búsqueda

Búsqueda de Capítulos/Títulos/Pistas

Puede seleccionar capítulos, títulos o pistas del disco.

- 1 Presione **MODE** repetidamente durante la reproducción hasta que aparezca **[CH]** / **[TR]**.
 - Si desea realizar la búsqueda de títulos, utilice **▲/▼** repetidamente hasta que aparezca **[TT]**.
- 2 Utilice **los botones numéricos** antes de que pasen 60 segundos para seleccionar el capítulo, título o pista deseado. Para reproducir una pista, título o capítulo de uno solo dígito cuando hay más de 10 pistas, títulos o capítulos, pulse **ENTER** después de introducir el número de pista, título o capítulo.
- 3 La reproducción comenzará automáticamente desde el capítulo, título o pista que haya seleccionado.

Nota

- La búsqueda de pistas, títulos o capítulos solo puede llevarse a cabo durante la reproducción o cuando la unidad ha guardado la información para la reanudación. No puede realizarse en modo parada.
- Número total de pistas/títulos/capítulos del disco; con menos de diez pistas/títulos/capítulos, pulse directamente el número correspondiente. Para reproducir una pista/título/capítulo de dos dígitos, pulse el número de la pista/título/capítulo.
- La búsqueda de pistas no está disponible para la reproducción programada o aleatoria.

Utilizando SKIP ◀◀/▶▶

- 1 Durante la reproducción, pulse **SKIP** ◀◀/▶▶ varias veces hasta que se seleccione el capítulo, título o pista que desee.

capítulo/pista actual (CH) ↓ (TR)				título actual (TT) ↓				
CH/TR 1	CH/TR 2	CH/TR 3	CH/TR 4	or	TT 1	TT 2	TT 3	TT 4
[SKIP ◀◀]	[SKIP ◀◀]	[SKIP ▶▶]	[SKIP ▶▶]		[SKIP ◀◀]	[SKIP ▶▶]	[SKIP ▶▶]	[SKIP ▶▶]

- 2 La reproducción empezará automáticamente desde el capítulo, título o pista que haya encontrado.

Nota

- **SKIP** ◀◀/▶▶ no se encuentran disponibles cuando la reproducción está parada.

Búsqueda por Tiempo

Puede seleccionar el tiempo que desea que el disco se reproduzca.

- 1 Presione **MODE** repetidamente durante la reproducción hasta que aparezca **[CF]** / **[TR]**.
- 2 Utilice **▲/▼** repetidamente hasta que aparezca **[CL]**.
- 3 Presione **los botones numéricos** antes de que pasen 60 segundos para seleccionar el intervalo de tiempo deseado.
- 4 La reproducción empezará automáticamente a partir de pasar el tiempo que usted haya seleccionado.

Nota

- Cuando no hay necesidad de introducir ningún número, **[0]** aparece automáticamente. Por ejemplo, **[0:0: _ _]** aparece en el menú de búsqueda de tiempo si el tiempo total del título o pista es de menos de 10 minutos.
- Presione **CLEAR** para borrar entradas incorrectas del paso 3.
- La búsqueda de tiempo sólo se puede realizar durante la reproducción o cuando la unidad ha conservado la información de reanudación. No puede realizarse en modo parada.

Dirija la Búsqueda


Presione **los botones numéricos** para seleccionar la pista, título o capítulo deseado.

Nota

- Para seleccionar un número de pista, título o capítulo de un solo dígito, pulse directamente el número.
- Para seleccionar un número de pista, título o capítulo con dos dígitos:
 - Si el disco contiene más de 9 y menos de 100 pistas, títulos o capítulos, en primer lugar pulse **+10** y, a continuación, introduzca el número de la pista, título o capítulo de dos dígitos. (por ejemplo, para la pista 26, Presione **+10, 2 y 6**)

Repetición de Reproducción

La función repetir está disponible sólo durante la reproducción.

- 1 Durante la reproducción, presione **MODE** repetidamente hasta que aparezca [].
- 2 Presione **▲/▼** para cambiar el modo de repetición.

DVD

OFF	repeat off
CAPÍTULO	capítulo actual repetir
TÍTULO	título actual repetir



CD

OFF	repetir apagado
PISTA	pista actual repetir
TODO	disco entero repetir

- 3 Presione **BACK** para salir.

Repetición de Reproducción A-B

Puede repetir la reproducción entre los puntos A y B de un disco.

- 1 Presione **MODE** repetidamente durante la reproducción hasta que aparezca [].
- 2 Durante la reproducción, presione **ENTER** en el punto de inicio deseado (A).
- 3 Presione **ENTER** en el punto de finalización deseado (B).
 - El punto B deberá estar en el mismo título o pista que el punto A.
 - Dentro de unos pocos segundos, la sección A-B empezará a reproducirse repetidamente.
- 4 Para cancelar la repetición de reproducción A-B, presione **MODE** repetidamente hasta que aparezca []. Presione **ENTER** para que aparezca [**OFF**].

Nota

- La configuración de repetir (excepto [**TODO**]) se cambiará al pasar a otro título, capítulo, pista, archivo o carpeta.
- Durante la reproducción programada, la configuración de repetición afectará a las pistas o los archivos de la programación.
- La función de repetición o de repetición A-B de la reproducción puede no estar disponible con algunos discos.
- La repetición A-B de la reproducción no funciona durante otro modo de repetición.
- Para cancelar el punto A, presione **CLEAR** en el paso 2 de la sección [**Repetición de Reproducción A-B**].
- Al detener la reproducción se cancelará la función de repetición A-B de dicha reproducción.





Reproducción Aleatoria

CD

Esta función baraja el orden de reproducción de las pistas en lugar de la reproducción por orden.

- 1 Presione **MODE** repetidamente en el modo de parada hasta que aparezca el menú [**ALEATORIO**].
- 2 Presione **PLAY ▶** para iniciar la reproducción aleatoria.

Nota

- Para repetir la pista actual en modo aleatorio hay que seguir los pasos 1 y 2 en [**Repetición de Reproducción**] y seleccionar [ **Tema**]  p.31
- Para repetir todas las selecciones aleatorias hay que seguir los pasos 1 y 2 en [**Repetición de Reproducción**] y seleccionar [ **TODO**]  p.31



Reproducción Programada

CD

Puede determinar el orden de la reproducción de las pistas.

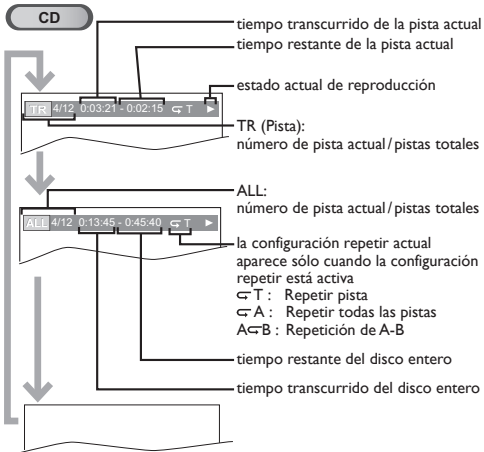
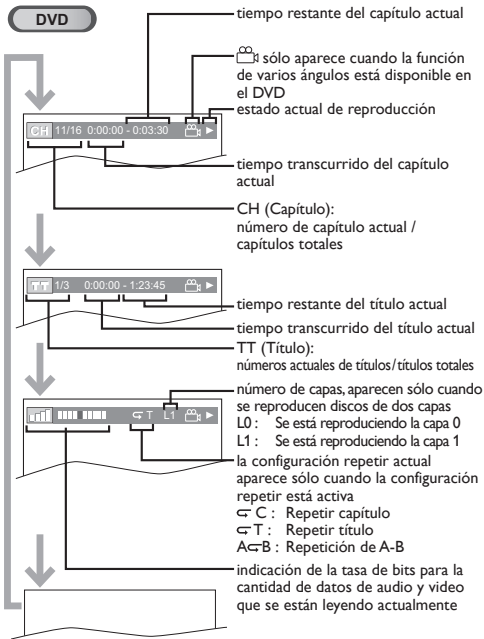
- 1 Presione **MODE** repetidamente en el modo de parada hasta que aparezca el menú [**PROGRAMA**].
- 2 Utilice **▲/▼** para seleccionar una pista deseada, y luego presione **ENTER** para guardarla.
 - Puede haber pistas adicionales en otras pantallas. Utilice **▲/▼** para ir a las páginas siguientes / anteriores.
 - Repita este paso hasta que haya seleccionado todas las pistas que quiera reproducir del programa.
 - Se pueden ordenar hasta 99 pistas.
 - Si un programa tiene 8 o más pistas, utilice **SKIP ◀◀/▶▶** para ver todas las pistas.
- 3 Presione **PLAY ▶** para iniciar la reproducción programada.

Nota

- Presione **CLEAR** para borrar la última pista del programa si ha cometido un error.
- Para borrar todas las pistas programadas de una vez, seleccione [**BORRA TODO**] y presione **ENTER** en el paso 2.
- Mientras está reproduciéndose un programa, **STOP ■** funciona de la forma siguiente:
 - Al presionar una vez **STOP ■**: La pista estará en el modo de espera de reanudación. La próxima vez que presione **PLAY ▶**, la reproducción se reanudará desde el punto donde se paró en la reproducción programada.
 - Al presionar dos veces **STOP ■**: El modo de reanudación se cancelará. La próxima vez que presione **PLAY ▶**, la reproducción se reiniciará desde la primera pista en el orden original. Sin embargo, su reproducción programada podrá volver a empezar cuando usted siga los pasos de arriba. (Los programas permanecen guardados hasta que se expulse el disco o la unidad pase al modo de reposo.)
 - En algunos discos, **STOP ■** no funcionará mientras aparezca el mensaje de reanudación. Espere a que desaparezca el mensaje.
- Para repetir la pista actual en modo aleatorio hay que seguir los pasos 1 y 2 en [**Repetición de Reproducción**] y seleccionar [**Tema**]  p.31
- Para repetir todas las selecciones aleatorias hay que seguir los pasos 1 y 2 en [**Repetición de Reproducción**] y seleccionar [**TODO**]  p.31
- Si se expulsa el disco o la unidad pasa al modo de reposo, el programa se borrará.
- No puede utilizar los botones numéricos para seleccionar otra pista durante la reproducción programada. Utilice **SKIP ◀◀/▶▶** para seleccionar otras pistas del programa.
- No puede combinar la reproducción aleatoria con la reproducción programada.
- No puede alterar el orden de un programa durante la reproducción.
- Solo puede iniciar una reproducción programada cuando está en el menú [**PROGRAMA**].

Visualización en Pantalla

Puede verificar la información relacionada con el disco actual **INFO** en el mando a distancia.



Nota

- Cuando está reproduciendo un CD de audio programada o aleatoria, se mostrará [**TR** PROGRAMA] (o [**TR** ALEATORIO]) en lugar de [**2**].

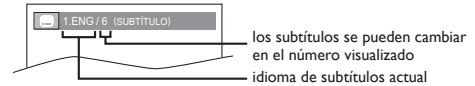
Ajustes Especiales

Idioma de Subtítulos

DVD

Esta unidad le permite seleccionar un idioma de subtítulos (si está disponible) durante la reproducción de DVD.

- 1 Presione **MODE** repetidamente durante la reproducción hasta que aparezca [**CD**].
- 2 Utilice **▲/▼** repetidamente hasta que aparezca su idioma deseado.



- 3 Cada vez que presiona **▲/▼**, el idioma de los subtítulos cambia como se indica en la página siguiente.

OFF	no hay subtítulos
ENG	subtítulos en inglés
FRE	subtítulos en francés

- 4 Presione **BACK** para salir.

Nota

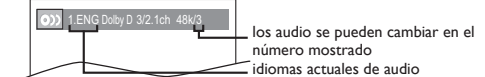
- Para cancelar los subtítulos, seleccione [**OFF**] en el paso 2.
- Si su idioma no se visualiza después de presionar varias veces **▲/▼**, puede que el disco no tenga ese idioma. Sin embargo, algunos discos sólo le permiten cambiar el ajuste de los idiomas de subtítulos en el menú del disco. (La operación cambia dependiendo del disco, así que consulte el manual entregado con el disco.)
- Cuando aparece [**NO DISPONIBLE**] en la pantalla del televisor, esto significa que no hay subtítulo grabado en la escena.
- Si selecciona un idioma que tiene un código de 3 letras, éste se desplegará cada vez que cambie la configuración del idioma para subtítulos. Si selecciona cualquier otro idioma, en su lugar se desplegará [**---**] ► p.27
- El expulsar de del disco cancelará el ajuste de los subtítulos.

Idioma de Audio

DVD

Esta unidad le permite seleccionar un idioma de audio (si se encuentran disponibles múltiples idiomas) durante la reproducción de DVD.

- 1 Durante la reproducción, presione **AUDIO** repetidamente hasta que aparezca el idioma deseado.



- 2 Cada vez que presiona **AUDIO**, el idioma del sonido cambia como se indica en el ejemplo siguiente.



ENG	audio en inglés
SPA	audio en español
FRE	audio en francés


Nota

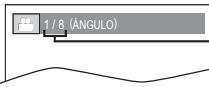
- Algunos discos le permiten cambiar la configuración de sonido el menú del disco. Consulte el manual entregado con el disco para más detalles.
- Si no se muestra su idioma después de presionar **AUDIO** varias veces, el disco puede que no tenga ese idioma. Sin embargo, algunos discos le permiten cambiar la configuración de los idiomas de sonido en el menú del disco. (La operación varía dependiendo del disco, así que consulte el manual que viene con el disco.)
- [**NO DISPONIBLE**], significa que el idioma de sonido no está disponible.

Ángulos de la Cámara

DVD

Algunos DVD pueden tener escenas que han sido filmadas simultáneamente desde varios ángulos. Usted puede cambiar el ángulo de la cámara si aparece [] en la pantalla del televisor. Si [**ICONO DE ÁNGULO**] está en [**OFF**] en el menú [**OTROS**], [] no aparecerá. **▶▶▶ p.26.**

- Presione **MODE** repetidamente durante la reproducción hasta que aparezca [].
- Utilice **▲/▼** repetidamente hasta que aparezca el ángulo de cámara deseado.




los ángulos pueden variar dependiendo del número visualizado.

- Presione **BACK** para salir.

Ajuste del Nivel del Negro

DVD

Ajuste el nivel del negro para hacer que las áreas oscuras de la imagen del televisor tengan más brillo.

- Durante la reproducción, presione **MODE** repetidamente hasta que aparezca [].
- Presione **▲/▼** para ajustar el nivel de negro.

ON	Hace que las áreas oscuras aparezcan más brillantes.
OFF	Visualiza la imagen original como fue grabada.

- Presione **BACK** para salir.

Nota

- La configuración se conservará aunque la unidad pase al modo de reposo.

Modo de Sonido Estéreo

CD

Esta unidad le permite seleccionar un modo de sonido durante la reproducción de CD.

- Presione **AUDIO** repetidamente durante la reproducción hasta que aparezca el modo de sonido deseado.
- Cada vez que presiona **AUDIO**, el modo de sonido cambia como se indica en el ejemplo siguiente.

ESTÉREO	Sonido estéreo con canales izquierdo y derecho.
----------------	---

L-ch	Sólo sonido en el canal izquierdo.
R-ch	Vólo sonido en el canal derecho.

Nota

- No puede cambiar el surround virtual cuando el modo sonido está seleccionado en [**L-ch**] o [**R-ch**].

Surround Virtual

En su sistema estéreo de 2 canales actual puede disfrutar surround virtual.

- Presione **MODE** repetidamente durante la reproducción hasta que aparezca [].

- Presione **▲/▼** para seleccionar el nivel del sonido.

1	Efecto natural.
2	Efecto realzado.
OFF	Sin efectos (sonido original).

- Presione **BACK** para salir.



Nota

- La configuración se conservará aunque la unidad pase al modo de reposo.
- Para CD de audio, surround virtual no será efectivo si el modo de sonido es otro diferente de [**ESTÉREO**]. [**Modo de Sonido Estéreo**] **▶▶▶ p.33**
- Si el sonido se distorsiona, baje el nivel o seleccione [**OFF**].

Puesta de Marcador

Esta característica le permite poner un punto específico en un disco que será llamado posteriormente.


Para poner un marcador

- Presione **MODE** repetidamente durante la reproducción hasta que aparezca [] / [].
- Utilice **▲/▼** repetidamente hasta que aparezca el menú de búsqueda de marcador.
- Utilice **◀/▶** para seleccionar un marcador disponible dentro de 60 segundos.
- Cuando la reproducción alcance el punto donde quiera poner un marcador, presione **ENTER**.
 - El marcador queda puesto ahora.
- Presione **BACK** para salir.

Para volver al marcador posteriormente

- Repita los pasos 1-2 de [**Para poner un marcador**]. Utilice **◀/▶** para seleccionar el marcador deseado.
- Presione **ENTER** en el marcador deseado para iniciar la reproducción desde el punto específico que usted puso.

Nota

- El menú de búsqueda de marcador desaparecerá en unos 60 segundos cuando no se introduzca nada.
- Puede marcar hasta 10 puntos.
- Para borrar un marcador, seleccione el marcador que quiera borrar y luego presione **CLEAR**.
- Si se expulsa el disco o la unidad pasa al modo de reposo, se borrarán todos los marcadores.
- Al seleccionar [] en el paso 3 de la sección [**Para poner un marcador**] también se borrarán todos los marcadores.

DISPOSITIVOS DE CONEXIÓN

En estas conexiones no se utiliza ninguno de los cables suministrados.

- Deberá adquirir los cables necesarios en su establecimiento local.

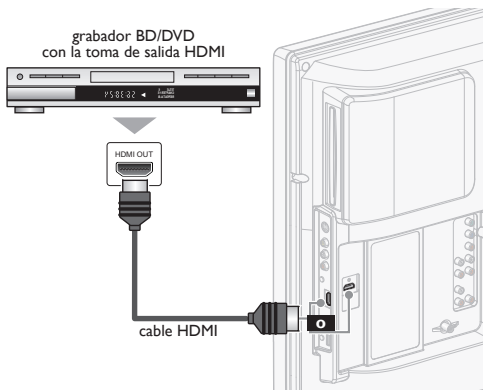
Antes de proceder a la conexión:

Asegúrese de que todos los dispositivos están bien conectados antes de enchufar el cable de alimentación de CA.

Conexión de Dispositivo Externo

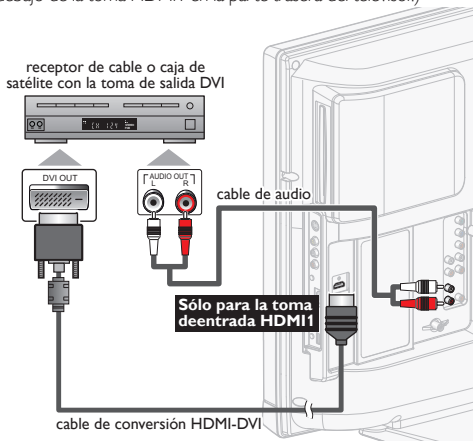
Conexión HDMI

La conexión HDMI ofrece la máxima calidad de imagen. HDMI (Interfaz multimedia de alta definición) transporta video digital de alta definición y audio digital multicanal a través de un cable único.



Conexión HDMI-DVI

Si su dispositivo de vídeo tiene una toma de salida DVI, utilice un cable convertor HDMI-DVI para esta conexión. (Use sólo la toma de Entrada HDMI 1 y la toma Audio L/R situada debajo de la toma HDMI1 en la parte trasera del televisor.)



Nota

- Utilice un cable HDMI con el logotipo HDMI (cable HDMI homologado). Se recomienda utilizar un cable HDMI de Alta Velocidad para mayor compatibilidad.

Para conexión HDMI

(Utilice un conector HDMI 1 o un jack de entrada 2)

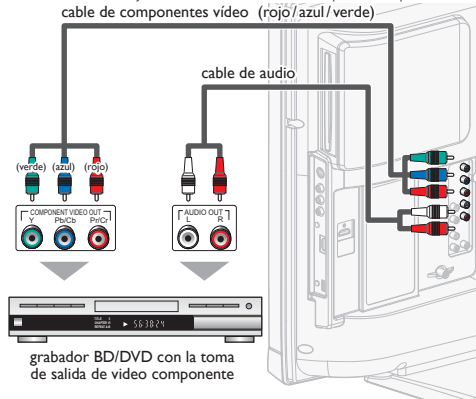
- La unidad acepta señales de vídeo de 480i, 480p, 720p, 1080i y 1080p 24/60, y señales de audio a 32kHz, 44,1kHz y 48kHz.
- Esta unidad solamente acepta señal de audio de 2 canales (LPCM).
- Es necesario seleccionar "PCM" para el audio digital del dispositivo conectado o compruebe la configuración de audio HDMI. Puede que no haya señal de audio si selecciona "Bitstream", etc.
- Esta unidad solamente acepta señales compatibles con la norma EIA861.

Para conexión HDMI-DVI

- La unidad acepta señales de vídeo de 480i, 480p, 720p, 1080i y 1080p.
- La conexión HDMI-DVI también requiere una conexión de cable de audio separada y las señales de audio se convierten de digitales a analógicas para esta conexión.
- DVI no muestra la imagen de resolución 480i que no es compatible con la norma EIA/CEA-861/861B.

Conexión de Vídeo en Componentes

La conexión de Vídeo por Componentes ofrece una mejor calidad de imagen para los dispositivos de vídeo conectados a la unidad. Si conecta a las tomas de Entrada de Vídeo por Componentes de la unidad, conecte los cables de audio a las tomas de Entrada de Audio I/D situadas junto al conector de Vídeo por Componentes.



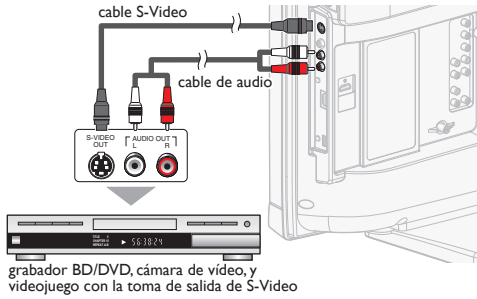
Nota

- La unidad acepta señales de vídeo de 480i/480p/720p y 1080i para esta conexión.

Conexión de S-Video

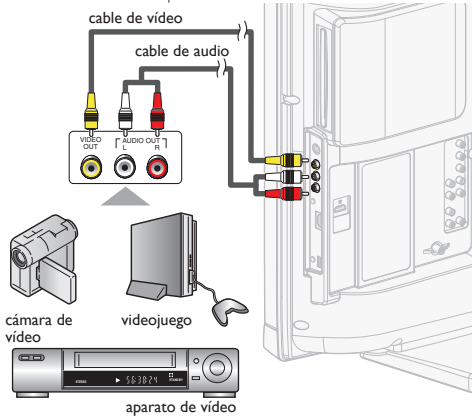
La conexión S-Video ofrece una buena calidad de imagen para dispositivos de vídeo conectados a la unidad.

Si lo conecta a la toma de Entrada de S-Video de la unidad, conecte los cables de audio a las tomas de Audio I/D bajo el conector Vídeo.



Conexión de Vídeo Compuesto

La conexión de Vídeo Compuesto ofrece una calidad de imagen estándar para los dispositivos de vídeo conectados a la unidad. Si lo conecta a la toma de Entrada de Vídeo Compuesto de la unidad, conecte los cables de audio a las tomas de Entrada de Audio I/D situadas junto al conector de Vídeo Compuesto. Si la toma de audio del dispositivo de vídeo es mono, conecte un cable de audio a la toma de Entrada Izquierdo de Audio.

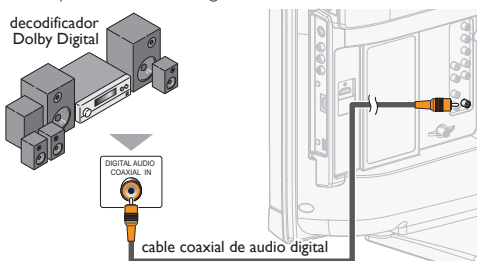


Nota

- Si se conecta a la toma de Entrada de S-Video y a la toma de Entrada de Vídeo Compuesto al mismo tiempo, tendrá prioridad la conexión S-Video.

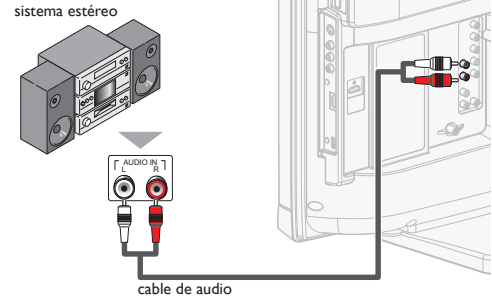
Conexión de Salida de Audio Digital

(solamente para la emisión digital y funciones del DVD)
Si conecta esta unidad a un dispositivo de audio digital externo, podrá disfrutar de audio multicanal, como el sonido de emisiones digitales de 5.1 canales. Utilice un cable coaxial de audio digital para conectar la unidad a un dispositivo de audio digital externo.



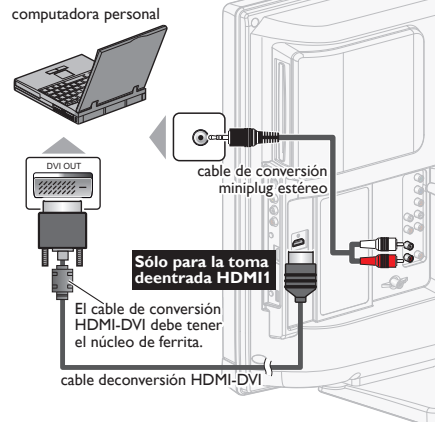
Conexión de Salida de Audio Analógica

(para radiodifusión tanto analógica como digital)
Si conecta esta unidad a un dispositivo de audio analógico externo, podrá disfrutar de audio estéreo (2 canales). Utilice un cable de audio para conectar la unidad a dispositivos de audio analógicos externos.



Conexión de PC

Esta unidad puede conectarse a un PC con terminal DVI. Utilice un cable de conversión HDMI-DVI para esta conexión. También requiere un cable de conversión mini-plug estéreo. Si conecta esta unidad al PC, puede utilizarla como monitor del PC.



Pueden aparecer las siguientes señales:

Formato	Resolución	Frecuencia vertical
VGA	640 × 480	60Hz
SVGA	800 × 600	
XGA	1,024 × 768	
WXGA	1,280 × 768	
	1,360 × 768	

Otros formatos o señales no estándares no aparecerán correctamente.

Nota

- Por favor, compre el cable de conversión HDMI-DVI que tenga el núcleo de ferrita.
- Las siguientes operaciones podrían reducir el ruido en la pantalla del televisor:
 - Coloque un núcleo de ferrita en el cable de alimentación de CA de su PC.
 - Desenchufe el cable de alimentación de CA y utilice la batería incorporada de su PC.

CONSEJOS ÚTILES

Guía de Solución de Problemas

Si la unidad no funciona correctamente cuando se siguen las instrucciones de este manual, **compruebe la siguiente tabla antes de llamar al servicio técnico.**

Síntoma	Solución
No hay corriente.	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese que el cable de alimentación de CA esté conectado. Verifique que la instalación proporciona el voltaje adecuado enchufando otro electrodoméstico en la toma de CA. Si se produce un corte de alimentación, desenchufe el cable de alimentación de CA durante 1 minuto para permitir que la unidad se reinicie.
El botón de control no funciona.	<ul style="list-style-type: none"> Presione sólo un botón por vez. NO presione simultáneamente más de un botón. Asegúrese de que ningún botón del mando a distancia se presiona ni se desplaza libremente.
La unidad está encendida pero no hay imagen en la pantalla.	<ul style="list-style-type: none"> Verificar si está correctamente conectada la antena, el receptor de cable o la caja de satélite. Verificar si todos los cables de la unidad están conectados a las tomas de salida correctas de su dispositivo, tal como el grabador BD/DVD. Comprobar que el modo de entrada seleccionado esté conectado a la toma de entrada que funcione. Verifique que su ordenador NO esté en el modo de espera cuando el modo de entrada de esta unidad esté en modo PC. Presione cualquier botón del teclado para despertar su ordenador
No hay imagen ni sonido.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe si la unidad está encendido. Compruebe la conexión eléctrica. Verificar si todos los cables de la unidad están conectados a las tomas de salida correctas de su dispositivo, tal como el grabador BD/DVD. Vea otros canales de televisión. El problema podría limitarse a una emisora. Desenchufe el cable de alimentación de CA y espere 1 minuto aproximadamente y, a continuación, vuelva a enchufar el cable de alimentación de CA y a encender la unidad. Verificar si está correctamente conectada la antena, el receptor de cable o la caja de satélite. Comprobar que el modo de entrada seleccionado esté conectado a la toma de entrada que funcione. Verifique que su ordenador NO esté en el modo de espera cuando el modo de entrada de esta unidad esté en modo PC. Presione cualquier botón del teclado para despertar su ordenador. Asegúrese que el sonido no esté desactivado. Presione MUTE para que aparezca la barra de volumen y el nivel de volumen real en la pantalla del televisor. Asegúrese de que el volumen NO está en [0] o [Mudo]. Si fuese así, utilice VOL. Δ/∇ para ajustar el volumen al nivel deseado.
T	
V	
No hay color.	<ul style="list-style-type: none"> Vea otros canales de televisión. El problema podría limitarse a una emisora. Ajuste [Color] en el menú de imagen.
El ajuste de [Imagen] y [Sonido] no se lleva a cabo cada vez que enciende la unidad.	<ul style="list-style-type: none"> Debe configurar [Casa] en [Ubicación]. ►► p.24 De lo contrario, los ajustes que configuró no se memorizarán cuando la unidad pase al modo de reposo.
Sonido correcto, imagen deficiente	<ul style="list-style-type: none"> La interferencia eléctrica de aparatos cercanos puede afectar a la calidad de la imagen. Ajuste [Contraste] y [Claridad] en el menú de imagen. Vea otros canales de televisión. El problema podría limitarse a una emisora. Para obtener la mejor calidad de imágenes, vea los programas de pantalla grande de "alta definición". Si no está disponible el contenido HD, vea los programas de "definición normal".
Imagen correcto, sonido deficiente	<ul style="list-style-type: none"> Vea otros canales de televisión. El problema podría limitarse a una emisora. Verifique que el cable de audio esté conectado correctamente.
Se ve una imagen distorsionada o se escucha un sonido inusual.	<ul style="list-style-type: none"> Puede que otros electrodomésticos, coches, motos o luces fluorescentes estén produciendo interferencias. Mueva la unidad a otro lugar para ver si ésta es la causa del problema.
Imágenes fantasma, líneas o rayas en la imagen	<ul style="list-style-type: none"> La interferencia eléctrica de aparatos cercanos puede afectar a la calidad de la imagen. Vea otros canales de televisión. El problema podría limitarse a una emisora.
En la pantalla se visualiza "ruido" o "impureza".	<ul style="list-style-type: none"> Cuando las capacidades de la unidad sean superiores a las de la emisión digital, aumentará la señal para equiparse a las capacidades de visualización de la unidad. Esto podría producir ruido o impureza.
Marcas de diferente color en la pantalla del televisor	<ul style="list-style-type: none"> Vea otros canales de televisión. El problema podría limitarse a una emisora.
Cambie a una entrada diferente y el volumen.	<ul style="list-style-type: none"> Esta unidad memorizará el nivel de volumen de la última vez que lo ajustó. La intensidad sonora cambiará si otro aparato está a un volumen más alto o más bajo.
Cambie a una entrada diferente y el tamaño de la pantalla cambiará.	<ul style="list-style-type: none"> Esta unidad memorizará el modo de visualización de la última vez que utilizó los modos de entrada concretos.

Síntoma	Solución
La imagen visualizada no cubre la pantalla entera.	<ul style="list-style-type: none"> Si está viendo la televisión o usando el Vídeo Compuesto, el Vídeo en Componentes o el HDMI con la Entrada 480i, presione SCREEN MODE repetidamente para moverse por los diferentes modos de pantalla.
T V Los subtítulos aparecen en un recuadro blanco. No aparece ningún subtítulo en el programa de soporte de subtítulos.	<ul style="list-style-type: none"> Las interferencias procedentes de edificios o condiciones climatológicas pueden hacer que los subtítulos aparezcan incompletos. La emisora puede acortar el programa para insertar publicidad. El decodificador de subtítulos no puede leer la información del programa acortado.
No aparece ningún subtítulo cuando se reproduce un disco o una cinta de vídeo con subtítulos.	<ul style="list-style-type: none"> Es posible que la cinta de vídeo se haya copiado ilegalmente o que la señal de subtítulos no se haya leído durante la copia.
Aparece un recuadro negro en la pantalla del televisor.	<ul style="list-style-type: none"> Se ha seleccionado el modo texto para subtítulos. Seleccione [CC-1], [CC-2], [CC-3], [CC-4] o [Off].
Imagen completamente distorsionada o imagen en blanco y negro con DVD	<ul style="list-style-type: none"> Asegúrese de que el disco es compatible con la unidad.
La imagen se congela momentáneamente durante la reproducción.	<ul style="list-style-type: none"> Inspeccione el disco por si tiene huellas dactilares/rayas, y límpielo con un paño blando pasándolo desde el centro hacia el borde.
D V No se puede reproducir el disco.	<ul style="list-style-type: none"> Limpie el disco. Asegúrese de que el disco esté introducido correctamente. Compruebe si el disco está defectuoso probando con otro disco. Cancele el bloqueo paterno o cambie el nivel del control. Introduzca un disco que se pueda reproducir en esta unidad. Maneje el disco con un cuidado especial para que no se manche con huellas dactilares, se raye o acumule polvo en su superficie.
D Los botones no funcionan o la unidad no responde.	<ul style="list-style-type: none"> Para reponer completamente la unidad, desenchufe el cable de la alimentación de la toma de corriente entre 5 y 10 segundos.
La unidad no responde a algunos comandos de operación durante la reproducción.	<ul style="list-style-type: none"> Puede que las operaciones no sean permitidas por el disco. Consulte las instrucciones del disco.
No cambia el ángulo.	<ul style="list-style-type: none"> No se puede cambiar el ángulo de los DVD que no tienen imágenes tomadas desde múltiples ángulos. En algunos casos, los ángulos múltiples sólo han sido grabados para escenas específicas.
La reproducción no empieza cuando se ha seleccionado el título.	<ul style="list-style-type: none"> Compruebe el ajuste [PATERNO].
Ha olvidado la contraseña para el nivel de calificación.	<ul style="list-style-type: none"> Introduzca la contraseña predeterminada (4737) y la contraseña que usted ha olvidado se borrará.

Nota

- El panel LCD está fabricado para proporcionar muchos años de vida útil. Ocasionalmente, unos pocos píxeles no activos pueden aparecer como un punto fijo de color azul, verde o rojo. Este hecho no se considera un defecto en la pantalla LCD.
- Algunas funciones no están disponibles en ciertos modos, lo cual no implica ningún mal funcionamiento. Lea las descripciones de este manual para obtener más detalles sobre las operaciones correctas.
- Algunas funciones están prohibidas en algunos discos.

Preguntas Frecuentes

Pregunta	Respuesta
<p>Mi control remoto no funciona. ¿Qué debo hacer?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la conexión de antena o de cable con la unidad principal. • Compruebe las pilas del mando a distancia. • Compruebe si hay algún obstáculo entre la ventana del sensor de infrarrojos y el mando a distancia. • Pruebe la salida de señal. Si es correcta, puede que exista un problema con el sensor de infrarrojos. [Comprobación de la Señal de Infrarrojos (IR)] ►► p.39 • Con el mando a distancia, apunte directamente hacia la ventana del sensor de infrarrojos en la parte delantera de la unidad. • Reduzca la distancia con respecto a la unidad. • Reinserte las pilas con sus polaridades (signos +/-) como indicadas. • Cuando hay un dispositivo provisto de infrarrojos como un ordenador cerca de esta unidad, puede interferir con la señal del mando a distancia de esta unidad. • Retire dicho dispositivo con infrarrojos alejándolo de la unidad, cambie el ángulo del sensor de infrarrojos y desactive la función que habilita la comunicación por infrarrojos.
<p>¿Por qué aparece la configuración inicial cada vez que enciendo esta unidad?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte el cable coaxial RF directamente a la unidad y ejecute la configuración inicial. • Realice la exploración de canales antes de que la unidad pase al modo de reposo.
<p>Por qué no puedo ver algunos programas de TV a través de señal RF.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Asegúrese de que [Sintonización Automática] ha finalizado. ►► p.19 • La exploración automática de canales debe haberse finalizado cuando configure la unidad por primera vez o cuando la traslade a un lugar donde se emitan canales anteriormente no disponibles. • Es posible que el canal seleccionado no se esté emitiendo. • Si se interrumpe [Sintonización Automática] antes de que finalice, algunos canales no se recibirán. Asegúrese de que finalice la función Autoprogram. ►► p.19 • El canal seleccionado no se puede ver con el ajuste [Bloqueo Infantil]. ►► p.21 • La unidad requiere algún tipo de señal de antena. Necesita conectar a la unidad una antena bajo techo (VHF/UHF), una antena exterior (VHF/UHF) o un cable coaxial RF de la toma en la pared de cable/satélite.
<p>¿Por qué no veo las imágenes de los dispositivos externos conectados?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si está seleccionado el modo de entrada correcto presionando INPUT SELECT o utilizando CH ▲/▼. [Para Cambiar Entre Cada Modo de Entrada] ►► p.14 • Compruebe la conexión de antena o de cable con la unidad principal. • Cuando utilice la Conexión de Vídeo Compuesto verifique que los conectores de Verde (Y), Azul (Pb/Cb) y Rojo (Pr/Cr) estén conectados a las correspondientes tomas coloreadas de la unidad.
<p>Cuando introduzco un número de canal, cambia automáticamente.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Muchos canales digitales tienen números de canal alternativos. La unidad cambia los números automáticamente a aquellos que indican el número de canal de la emisora. Estos números básicos se utilizaron en emisiones analógicas anteriores. (p.ej., el canal de entrada n° 30 cambia automáticamente al canal n° 6,1)
<p>No puedo reproducir un disco. ¿Existe alguna forma en que pueda hacerlo?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Limpie el disco. • Asegúrese de que el disco esté introducido correctamente. • Compruebe si el disco está defectuoso probando con otro disco. • Cancele el bloqueo paterno o cambie el nivel del control. • Introduzca un disco que se pueda reproducir en esta unidad. • Maneje el disco con un cuidado especial para que no se manche con huellas dactilares, se raye o acumule polvo en su superficie.
<p>¿Por qué no aparecen los subtítulos completos? O: los subtítulos están retrasados con respecto al diálogo.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Los subtítulos que se retrasan unos segundos con respecto al diálogo real son habituales en las emisiones en directo. La mayoría de las empresas de producción de subtítulos pueden mostrar un diálogo hasta un máximo de 220 palabras por minuto. Si un diálogo supera ese límite, se utiliza una edición selectiva para garantizar que los subtítulos se mantienen actualizados con el diálogo de la pantalla del televisor en cada momento.
<p>¿Cómo puedo ajustar el reloj?</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Esta unidad no cuenta con función de reloj.
<p>No puedo cambiar la configuración [Bloqueo infantil] porque mi código PIN ya no funciona.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • En caso de que haya un corte de corriente que dure más de 10 segundos se conserva el bloqueo para niños pero el código PIN vuelve a tener el código estándar "0000". [Bloqueo infantil] ►► p. 21

INFORMACIÓN

Glosario

ATSC

Acronimo de Comité de sistemas avanzados de televisión y el nombre de unas normas de emisión digital.

CEC (Control de Electrónica del Consumidor)

Esto permite operar las funciones relacionadas entre los dispositivos con características CEC de nuestra marca y esta unidad. No garantizamos la interoperabilidad al 100% con dispositivos compatibles con CEC de otras marcas.

Código de Región

Las regiones asocian los discos y los reproductores con áreas concretas del mundo. Esta unidad sólo reproduce discos que tengan códigos regionales compatibles. Usted puede encontrar el código de región de su unidad mirando en el panel trasero. Algunos discos son compatibles con más de una región (o todas las regiones).

Código Id.

Un número almacenado de 4 dígitos que permite el acceso a las funciones de control parental.

Dolby Digital

El sistema desarrollado por Dolby Laboratories para comprimir el sonido digital. Ofrece un sonido estéreo (2 canales) o audio multicanal.

HDMI (High-Definition Multimedia Interface)

Interfase que soporta todos los formatos no comprimidos digitales de sonido/imagen como por ejemplo descodificadores, reproductores de BD/DVD o televisores digitales, por un solo cable.

HDTV (televisión de alta definición)

Reciente formato digital que produce una alta resolución y una elevada calidad de imagen.

NTSC

Acronimo de Comité de sistemas nacionales de televisión y el nombre de unas normas de emisión analógica. La principales emisoras de EE. UU. ya no transmiten señales NTSC.

Relación del aspecto

La anchura de una pantalla de televisión con respecto a su altura. Los televisores convencionales son de 4:3 (en otras palabras, la pantalla del televisor es casi cuadrada); los modelos de pantalla ancha son de 16:9 (la pantalla del televisor es casi dos veces más ancha que alta).

SAP (programa de sonido secundario)

Segundo canal de audio transmitido por separado del canal de audio principal. Este canal de audio se utiliza como alternativo en la emisión bilingüe.

SDTV (televisión de definición estándar)

Formato digital estándar similar a la calidad de imagen de NTSC.

S-Video

Ofrece imágenes de mayor calidad al transmitir cada señal, color (c) y luminancia (y) independientemente uno del otro a través de un solo cable.

Vídeo en Componentes

Se trata de un formato de señal de vídeo que transmite cada uno de los 3 colores principales de luz (rojo, azul y verde) a través de diferentes líneas de señal. Esto permite a los espectadores experimentar colores de imagen muy similares a los originales. Existen diversos formatos de señal, incluidos el denominado Y/Pb/Pr y el denominado Y/Cb/Cr.

Mantenimiento

Limpieza del Mueble

- Limpie el panel frontal y demás superficies exteriores del equipo con un paño suave.
- No utilice nunca disolvente ni alcohol. No suelte líquido insecticida en aerosol cerca de la unidad. Estos productos químicos pueden causar daños y decoloración en las superficies expuestas.

Limpieza de la Pantalla LCD

Limpie la pantalla LCD de la unidad con un paño suave. Antes de limpiar la pantalla LCD, desconecte el cable de alimentación.

Manejo de los Discos

Maneje los discos con cuidado de no manchar sus superficies con huellas dactilares y polvo.



- Guarde siempre los discos en sus cajas de protección cuando no los utilice.
- Para limpiarlos, utilice un paño suave.
- No utilice un paño duro porque estropeará el disco.
- Limpie el disco pasando el paño en línea recta desde el centro hacia el borde.
- No pase nunca el paño en sentido circular.
- No utilice detergente ni agentes de limpieza abrasivos.

Reparación

Si su unidad deja de funcionar, no intente corregir el problema usted mismo. En su interior no contiene piezas que puedan ser reparadas por el usuario. Llame a nuestro teléfono gratuito de atención al cliente, que encontrará en la portada de este manual para localizar un centro de servicio autorizado.

Si Está Sucia la Unidad del Lente Óptico de Láser

Si la unidad sigue sin funcionar correctamente al utilizarla, mientras se consultan las secciones pertinentes y la [Guía de Solución de Problemas] de este manual, puede que la unidad del lector óptico de láser esté sucia. Consulte a su concesionario o centro de servicio autorizado para inspeccionar y limpiar la unidad del lector óptico de láser.

Comprobación de la Señal de Infrarrojos (IR)

Si el mando a distancia no funciona correctamente, puede utilizar una cámara digital (incluso un teléfono móvil con cámara incorporada) para comprobar si está enviando una señal de infrarrojos.

Con una cámara digital (incluyendo las cámaras integradas en teléfonos móviles):

Apunte la Cámara Digital hacia el diodo infrarrojo de control remoto al frente del mando a distancia. Presione cualquier botón del mando a distancia y observe el visor de la cámara digital. Si la luz infrarroja pulsátil aparece en la cámara, el mando a distancia está emitiendo una señal IR.



Especificaciones Generales

TV

Formato de TV	Estándar de TV ATSC/NTSC-M
Sistema de subtítulos cerrados (CC)	§15,122/FCC (digital CC) §15,119/FCC (analógico CC)
Cobertura de canales (ATSC/NTSC)	
DTV Terrestre (ATSC)	
	VHF 2~13
	UHF 14~51 cada canal tiene p. ej.) 2,1~2,9, 3,1~3,9, etc.
Análoga Terrestre (NTSC)	
	VHF 2~13
	UHF 14~69
CATV	2~13, A~V, W+1~W+94 (analógico W+1~W+84), A-5~A-1, 5A
Sistema de sintonización	Sistema de sintonización sintetizada de frecuencia de canales
Acceso a canales	Teclado de acceso directo, exploración programable y arriba/abajo

DVD

Discos (compatibilidad de reproducción)	DVD-video, DVD-RW/-R, CD de audio, CD-RW/-R
Respuesta de frecuencia	
DVD (sonido lineal)	20 Hz to 20 kHz (frecuencia de muestreo: 48 kHz) 20 Hz to 44 kHz (frecuencia de muestreo: 96 kHz)
CD	20 Hz to 20 kHz
Relación señal a ruido (relación S/N)	
CD	90 dB (JEITA)
Factor de distorsión total	
DVD	1 KHz 0,007% (JEITA)
CD	1 KHz 0,007% (JEITA)

Especificación Eléctrica

Salida de Sonido 5W, 8Ω × 2

Otras Especificaciones

Terminales

Entrada de Antena	VHF/UHF/CATV	75 Ω desequilibrados (tipo F)
Entrada de Sonido	Clavija RCA (I/D) × 6	500mV rms
Entrada de Video Compuesto	Clavija RCA × 1	1V p-p (75 Ω)
Entrada de S-Video	Minitoma DIN 4 patillas × 1	Y 1V p-p (75 Ω) C 286mV p-p (75 Ω)
Entrada de Video en Componentes	Clavija RCA × 3	Y 1V p-p (75 Ω) Pb/Cb 700mV p-p (75 Ω) Pr/Cr 700mV p-p (75 Ω)
Entrada de HDMI	HDMI 19 patillas × 2	
Salida de Audio Digital (coaxial)	Clavija RCA × 1	500mV p-p (75 Ω)
Salida de Audio analógico	Clavija RCA (I/D) × 2	500mV rms

Mando a Distancia

Sistema de luz infrarroja codificada digitalmente

Temperatura de funcionamiento

41 °F (5 °C) a 104 °F (40 °C)

Requisitos de potencia

120V~ CA +/- 10%, 60 Hz +/- 0,5%

Consumo de potencia (máximo)

150W

LCD	32 pulg	(31,5 pulgadas medido diagonalmente)
Dimensions <sin base>		<con base>
Ancho	30,0 pulg (760,0mm)	30,0 pulg (760,0mm)
Altura	20,5 pulg (519,3mm)	22,2 pulg (563,0mm)
Profundidad	5,1 pulg (127,5mm)	9,3 pulg (234,0mm)
Peso	20,51 libras. (9,30kg)	21,61 libras. (9,80kg)

- Los diseños y las especificaciones pueden ser objeto de modificaciones sin previo aviso y sin obligaciones legales por nuestra parte.
- Si se produce una discrepancia entre idiomas, el idioma predeterminado será el inglés.

GARANTÍA LIMITADA

NOVENTA (90) DÍAS DE MANO DE OBRA, UN (1) AÑO DE PIEZAS

COBERTURA DE GARANTÍA:

La obligación de esta garantía se limita a los términos establecidos a continuación.

QUIÉNES ESTÁN CUBIERTOS:

La compañía le garantiza el producto al comprador original o a la persona que lo recibe como regalo contra defectos en los materiales y en la mano de obra, a partir de la fecha de la compra original ("período de garantía") en el distribuidor autorizado. El recibo de ventas, donde aparecen el nombre del producto y la fecha de la compra en un distribuidor autorizado, se considerará comprobante de esta fecha.

LO QUE ESTÁ CUBIERTO:

Esta garantía cubre productos nuevos si se produce algún defecto en el material o la mano de obra y la compañía recibe un reclamo válido dentro del período de garantía. A su propia discreción, ésta (1) reparará el producto sin costo, usando piezas de repuesto nuevas o reacondicionadas; (2) cambiará el producto por uno nuevo o que se ha fabricado con piezas nuevas o usadas utilizables, y que sea al menos funcionalmente equivalente o lo más parecido al producto original del inventario actual; o (3) reembolsará el precio de compra original del producto. La compañía garantiza productos o piezas de repuesto proporcionados bajo esta garantía contra defectos en los materiales y en la mano de obra durante noventa (90) días o por el resto de la garantía del producto original, lo que le proporcione más cobertura. Cuando se cambia un producto o una pieza, el artículo que usted recibe pasa a ser de su propiedad y el que le entrega a la compañía pasa a ser propiedad de ésta última. Cuando se proporcione un reembolso, su producto pasa a ser propiedad de la compañía.

Nota: Cualquier producto que se venda y que esté identificado como reacondicionado o renovado tiene una garantía limitada de noventa (90) días.

El producto de reemplazo sólo se puede enviar si se cumplen todos los requisitos de la garantía. El incumplimiento de tales requisitos puede ocasionar un retraso.

LO QUE NO SE CUBRE: EXCLUSIONES Y LIMITACIONES:

La garantía limitada aplica sólo a los productos nuevos fabricados por o para la compañía que se pueden identificar por la marca registrada, el nombre comercial o por tener el logotipo correspondiente. Esta garantía limitada no se aplica a ningún producto de hardware ni de software que no sea de la compañía, incluso si viene empacado con el producto o si se vende junto con éste. Los fabricantes, proveedores o editores que no sean de la compañía pueden proporcionar una garantía por separado para sus propios productos empacados con el producto.

La compañía no es responsable por ningún daño o pérdida de programas, datos u otra información almacenados en algún medio contenido en el producto, ni por ningún otro producto o pieza que no esté cubierta por esta garantía. La recuperación o la reinstalación de programas, datos u otra información no está cubierta por esta garantía limitada.

Esta garantía no aplica (a) a daños causados por accidente, abuso, mal uso, negligencia, mala aplicación o por productos no provistos por la compañía; (b) a daño provocado por servicio realizado por cualquier persona o establecimiento de servicio no autorizado por la compañía; (c) a productos o piezas que se hayan modificado sin la autorización por escrito de la compañía; (d) si se ha retirado o desfigurado el número de serie; y tampoco se aplica la garantía a (e) productos, accesorios o insumos vendidos TAL COMO ESTÁN sin garantía de ningún tipo, lo que incluye productos vendidos TAL COMO ESTÁN por algunos distribuidores.

Esta garantía limitada no cubre:

- Los costos de envío al devolver el producto defectuoso.
- Los costos de mano de obra por la instalación o configuración del producto, el ajuste de controles del cliente en el producto y la instalación o reparación de sistemas de antena o fuente de señal externos al producto.
- La reparación del producto o el reemplazo de piezas debido a instalación o mantenimiento inadecuada, a conexiones hechas a un suministro de voltaje inadecuado, sobrevoltaje de la línea de alimentación, daño causado por relámpagos, imágenes retenidas o marcas en la pantalla producto de la visualización de contenido fijo durante períodos prolongados, reparaciones cosméticas debido al desgaste normal, reparaciones no autorizadas u otras causas que no se encuentren bajo el control de la compañía.
- Daños o reclamos por productos que no están disponibles para su uso, por datos perdidos o por pérdida de software.
- Daños debido a mala manipulación en el transporte o accidentes de envío al devolver el producto.
- Un producto que requiera modificación o adaptación para permitir su funcionamiento en algún país que no sea el país para el que se diseñó, fabricó, aprobó y/o autorizó o la reparación de productos dañados por estas modificaciones.
- Un producto que se use para propósitos comerciales o institucionales (lo que incluye, entre otros, los de alquiler).
- La pérdida del producto en el envío y cuando no se pueda proporcionar una firma que verifique el recibo.
- No operar según el Manual del propietario.

PARA OBTENER AYUDA...

Comuníquese con el Centro de Atención al Cliente al:
1-866-321-3927

LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO, SEGÚN LO DISPONE ESTA GARANTÍA, ES LA SOLUCIÓN EXCLUSIVA PARA EL CLIENTE. LA COMPAÑÍA NO SERÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS INCIDENTALES O INDIRECTOS QUE INFRINJAN ALGUNA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA SOBRE ESTE PRODUCTO. CON EXCEPCIÓN DE LO QUE PROHIBA LA LEY VIGENTE, TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR EN ESTE PRODUCTO ESTÁ LIMITADA EN DURACIÓN A LO QUE ESPECIFIQUE ESTA GARANTÍA.

Algunos estados no permiten las exclusiones ni la limitación de los daños incidentales o indirectos, ni permiten limitaciones sobre la duración de la garantía implícita, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no aplicarse a usted.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos. Usted puede tener otros derechos que varían entre los diferentes estados y provincias.

FUNAI CORPORATION, Inc. 19900 Van Ness Avenue, Torrance, CA 90501